

EST.
1877

Balmoral

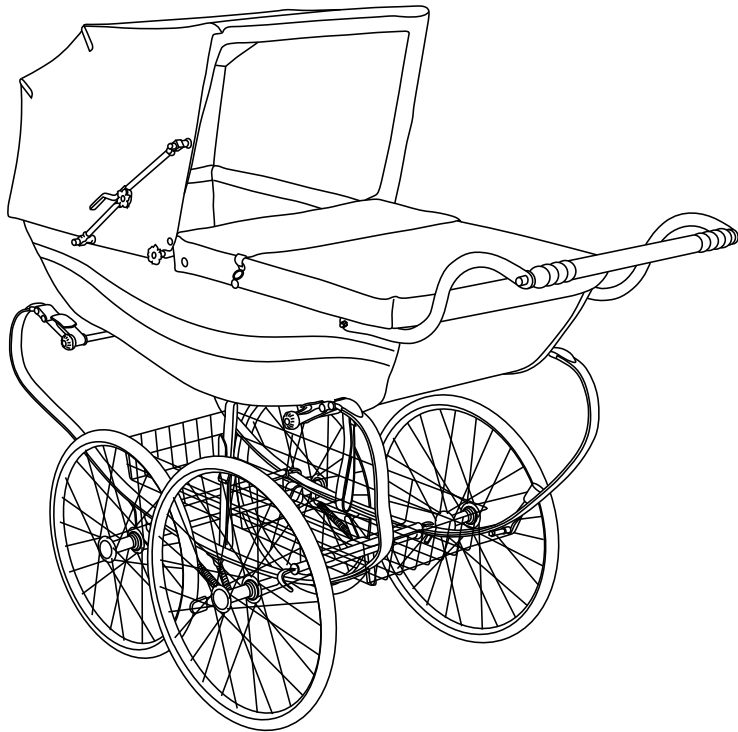
Silver Cross[®]

THE BEST START IN LIFE

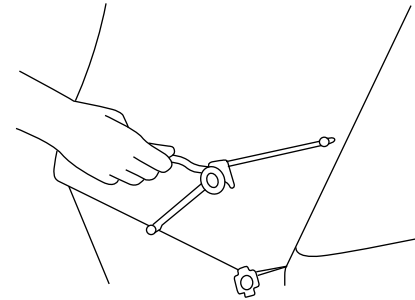
Contents

First check all your parts have been supplied. Your Balmoral pram includes:

- Body and Chassis
- Hood
- Apron
- Tray (including 2 brackets)
- Liner
- Mattress with cover
- After Care Kit
 - Care instructions
 - Brush
 - Cloth
 - Spanner
- Certificate of Authenticity
- 5 year guarantee application card



1.1



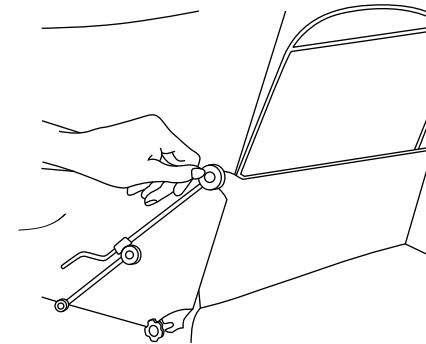
The hood and apron

CAUTION: The child should be clear of moving parts while making adjustments.

- 1.1 Lift hood into position and push down on the levers on both sides of the hood to secure in place.
- 1.2 Fit the apron around the contour of the pram body and fasten the press studs on either side of the pram. To hold the storm flap in place, loop the metal fastener over the nut on either side of the hood.

Note: The apron can still be used in conjunction with the liner.

1.2

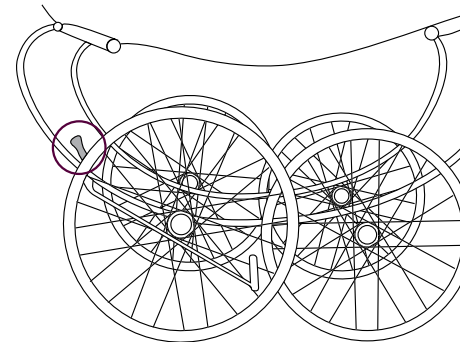


Using the brake

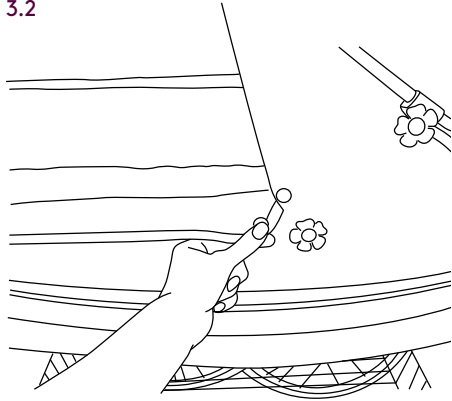
- 2.1 To operate the brake, push down on the lever with the black handle behind the back right hand wheel.
- 2.2 To release the brake, lift the lever back up.

Note: Always apply the brake when the pram is stationary.

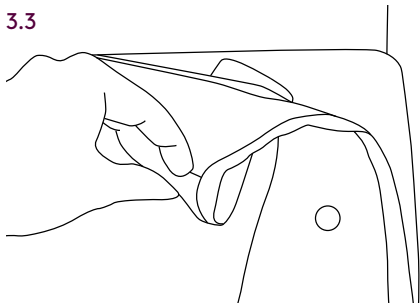
2.1



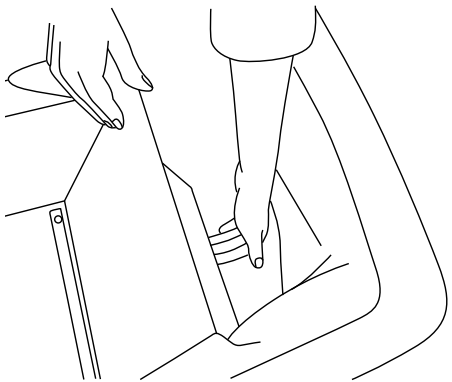
3.2



3.3



4.1



Using the liner and mattress

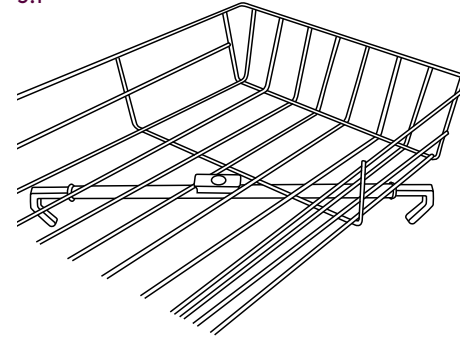
- 3.1 Ensure the hood is in the up position.
- 3.2 Secure the press studs on the liner to the press studs on the pram body.
- 3.3 Secure the press studs on the top of the liner, to the press studs on the top edge of the pram body.
- 3.4 The mattress can be used with or without the liner. If using the mattress with the liner ensure the liner is in place first.

Note: Ensure the head rest part of the mattress is nearest the hood. For advice on cleaning see the wash care label.

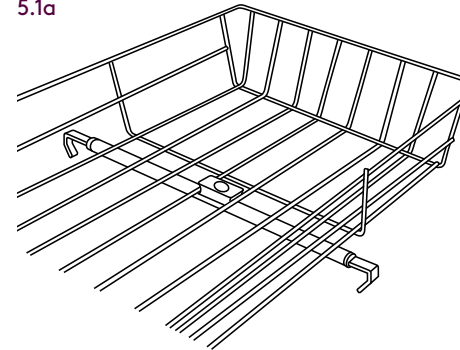
Using the backrest

- 4.1 The backrest may be fixed in either the lying or sitting position. Always check that the backrest support is placed firmly against the stops when in the sitting position.

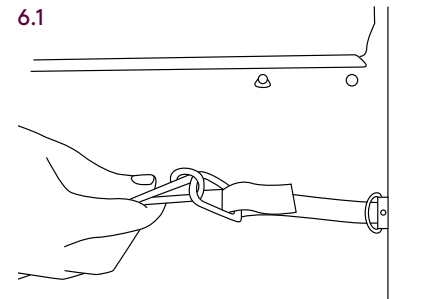
5.1



5.1a



6.1



Attaching the tray

- 5.1 To fit the tray push the brackets through the underside of the tray and twist so the white plastic T bar lies on top of the tray. Each bracket should lie parallel to the cross wire as shown in 5.1a.
- 5.2 Pull the black hooks on each end of the bracket over the frame of the pram and release the clips so that the tray is secure.

Note: Do not place items, bags of shopping for example, in the pram unit as it will cause it to become unstable.

Tray capacity: 5kg max

Using a harness in the pram

- 6.1 Attach to the harness attachment points on the pram.

Safety Notes

Your Balmoral Pram is a high quality Silver Cross product. This product conforms to applicable safety standards of BSEN1888:2012 and with correct use and maintenance should give good service. If however you should have any problems with your Balmoral Pram, please contact your Silver Cross retailer who will take appropriate action.

This pram is intended to be used from birth up to 6 months.

If somebody unfamiliar is using your pram always ensure that they read these instructions carefully so that they understand how the product works best.

Always read all the instructions provided carefully and remember, the safety of your child is your responsibility.

WARNING:

IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

REMOVE ALL PACKAGING AND TIES BEFORE USE. CHECK YOUR BALMORAL PRAM REGULARLY FOR SIGNS OF DAMAGE DURING USE AND DISCONTINUE USE IF FOUND.

KEEP AWAY FROM FIRE.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.

NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.

DO NOT CARRY MORE THAN ONE CHILD IN THIS PRAM. YOU SHOULD NEVER CARRY ANOTHER CHILD IN A SEAT ON TOP OF THIS PRAM.

CHECK THAT THE PRAM BODY IS CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.

ENSURE ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.

DO NOT LET YOUR CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.

THE PARKING DEVICE SHOULD BE FULLY ENGAGED WHEN PLACING OR REMOVING THE CHILD.

ANY LOAD ATTACHED TO THE HANDLE AND/OR ON THE SIDE OF THE VEHICLE WILL AFFECT THE STABILITY OF THE PRAM.

ACCESSORIES WHICH ARE NOT APPROVED BY SILVER CROSS SHALL NOT BE USED.

ONLY REPLACEMENT PARTS SUPPLIED/RECOMMENDED BY SILVER CROSS SHOULD BE USED.

DO NOT USE IF ANY PART IS BROKEN, TORN, OR MISSING.

ONLY USE THE MATTRESS PROVIDED BY SILVER CROSS.

CAUTION: THE CHILD SHOULD BE CLEAR OF ALL MOVING PARTS WHILE MAKING ADJUSTMENTS.

THE CARRYCOT IS ONLY SUITABLE FOR A CHILD WHO CANNOT SIT UP, ROLL OVER AND CANNOT PUSH ITSELF UP ON ITS HANDS AND KNEES. MAXIMUM WEIGHT OF THE CHILD: 9KG

TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN FOLDING AND UNFOLDING THIS PRODUCT.

NOTE: BALMORAL PRAM BODY IS ONLY COMPATIBLE WITH THE BALMORAL CHASSIS

USE A HARNESS AS SOON AS YOUR CHILD CAN SIT UNAIDED

PLEASE REMEMBER THAT A SAFETY HARNESS IS NOT A SUBSTITUTE FOR ADULT SUPERVISION OF A CHILD OR YOUNG BABY.

Care and Maintenance

Please refer to the care guide instructions included in your after care kit for information on how to care for your Balmoral Pram.

Guarantee

All Silver Cross products are guaranteed for a period of twelve months against faulty workmanship. However please refer to the extended guarantee details included with the certificate of authenticity to register for your free 5 year guarantee.

Please read these instructions carefully before using your new Balmoral Pram and keep for future reference.

Handmade in England.

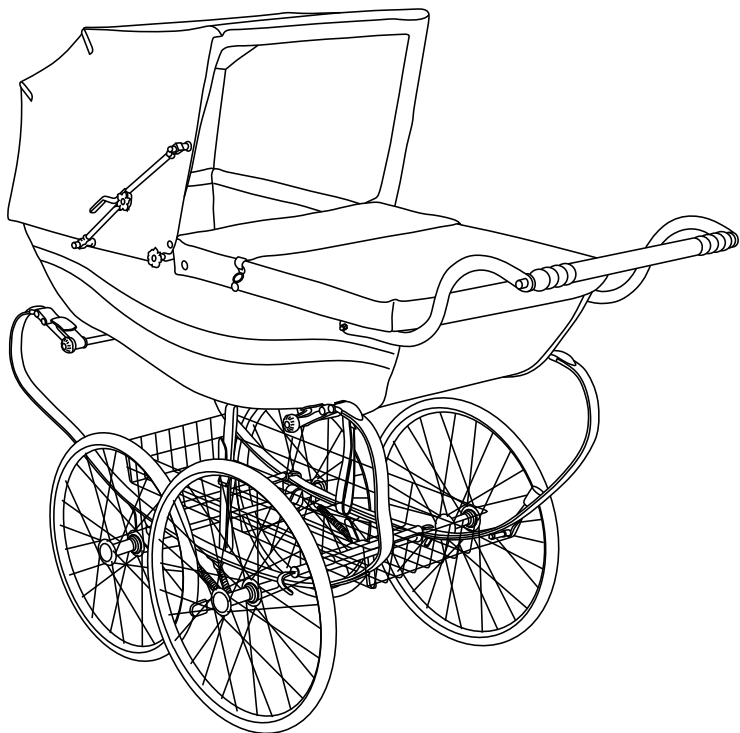
Spares

A full range of spares for the Balmoral product range by Silver Cross is available from www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/

Contenu

Veillez tout d'abord vérifier que toutes les pièces détachées sont bien fournies. Votre landau Balmoral est composé des éléments suivants :

- Caisse et châssis
- Capote
- Tablier
- Panier (2 supports de fixation fournis)
- Doublure
- Matelas et housse de matelas
- Kit d'entretien
 - Consignes d'entretien
 - Brosse
 - Chiffon
 - Clé
- Certificat d'authenticité
- Bon de garantie de 5 ans



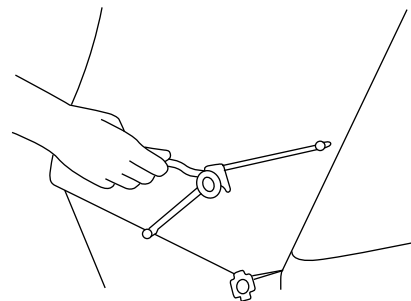
IMPORTANT : CONSERVEZ CETTE NOTICE D'UTILISATION POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

La capote et le tablier

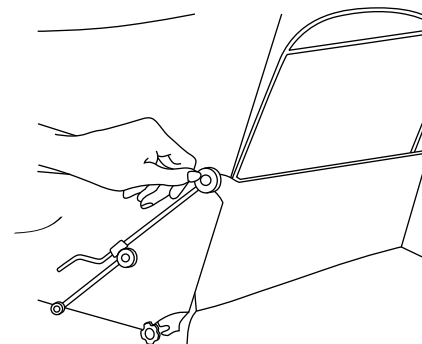
ATTENTION : l'enfant doit être tenu à l'écart des pièces mobiles lorsque vous effectuez des réglages.

- 1.1 Soulevez la capote pour la mettre en place et appuyez sur les manettes situées de chaque côté pour fixer l'ensemble.
- 1.2 Ajustez le tablier tout autour de la caisse du landau, puis appuyez sur les boutons pression de chaque côté du landau. Pour maintenir le rabat-tempête en place, passez la fixation métallique par dessus l'écrou des deux côtés de la capote.

1.1



1.2



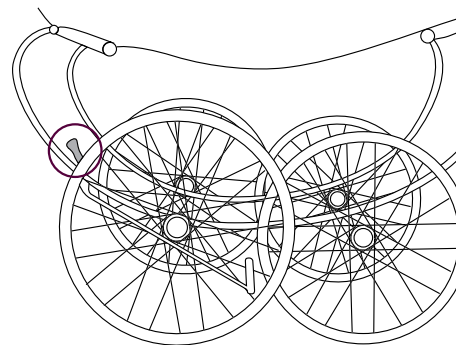
Remarque : le tablier peut être utilisé conjointement à la doublure.

Utilisation du frein

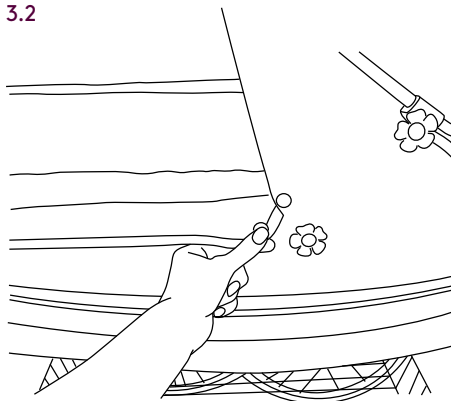
- 2.1 Pour serrer le frein, appuyez sur le levier noir situé derrière la roue arrière droite.
- 2.2 Pour desserrer le frein, soulevez le levier.

Remarque : le frein doit toujours être actionné quand le landau est à l'arrêt.

2.1



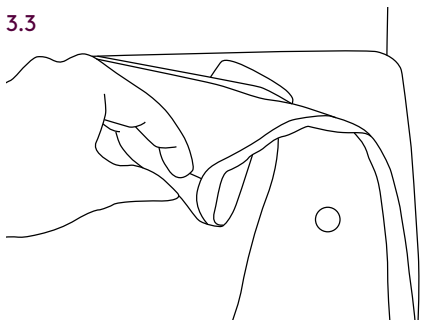
3.2



Utilisation de la doublure et du matelas

- 3.1 Vérifiez que la capote est relevée.
- 3.2 Fixez les boutons pression de la doublure sur les boutons pression situés sur la caisse du landau.
- 3.3 Fixez les boutons pression situés sur la partie supérieure de la doublure sur les boutons situés sur le rebord supérieur de la caisse du landau.
- 3.4 Le matelas peut être utilisé avec ou sans la doublure. Si vous utilisez le matelas avec la doublure, assurez-vous que la doublure est installée avant de mettre le matelas.

3.3

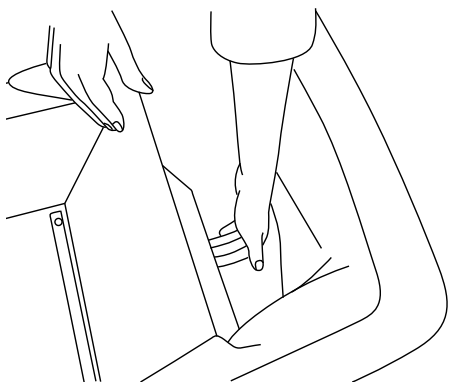


Remarque : la partie repose-tête du matelas doit se situer du côté de la capote. Veuillez vous reporter à l'étiquette pour les consignes d'entretien.

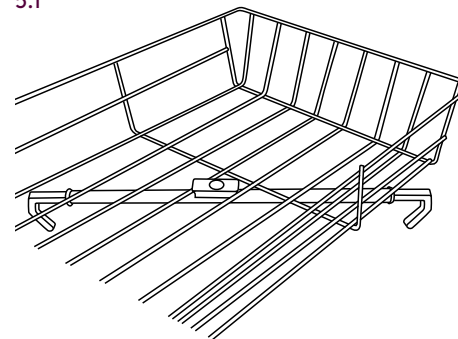
Utilisation du dossier

- 4.1 Le dossier peut être installé en position allongée ou assise. Veuillez toujours vous assurer que le support du dossier repose fermement contre les butées lorsqu'il est en position assise.

4.1



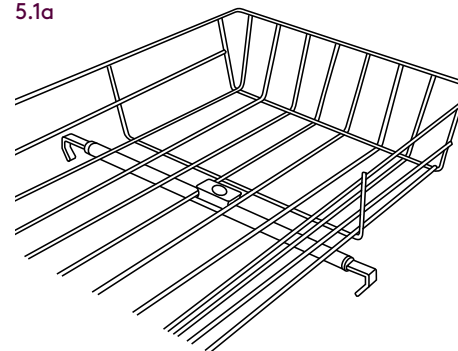
5.1



Fixation du panier

- 5.1 Pour installer le panier, insérez les supports de fixation à travers le dessous du panier et les tourner de manière à ce que la barre en T repose sur la partie supérieure du panier. Chaque support de fixation doit être parallèle à la barre métallique transversale, comme indiqué au schéma 5.1a.
- 5.2 Passez les crochets noirs situés de chaque côté des supports de fixation par dessus le cadre du landau et dégagez les clips pour fixer le panier.

5.1a



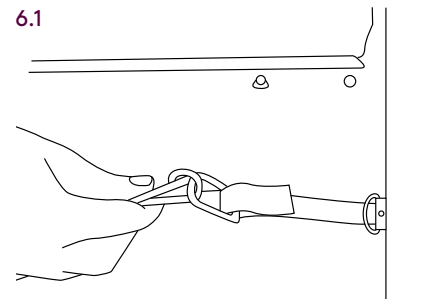
Remarque : ne pas mettre d'objets, comme vos sacs de courses par exemple, dans le landau car cela pourrait le rendre instable.

Capacité du panier : 5 kg max

Utiliser un harnais dans le landau

- 6.1 Attachez les points de fixation du harnais sur le landau.

6.1



Consignes de sécurité

Votre landau Balmoral est un produit Silver Cross de haute qualité. Ce produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur BSEN1888:2012. Une utilisation et un entretien adéquats devraient assurer un service de qualité.

Si toutefois vous rencontrez le moindre problème avec votre landau Balmoral, veuillez contacter votre revendeur Silver Cross pour qu'il prenne les mesures adéquates.

Ce landau est adapté pour une utilisation pour les nourrissons jusqu'aux enfants de 6 mois.

Si une personne utilise votre landau pour la première fois, veuillez à ce qu'elle lise attentivement ces consignes pour une utilisation optimale du matériel.

Lisez toujours attentivement les consignes fournies ; n'oubliez pas que vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

AVERTISSEMENT :

ENLEVEZ TOUS LES EMBALLAGES ET LES ATTACHES AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONTRÔLEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE LANDAU BALMORAL POUR DÉTECTER TOUT SIGNE D'ENDOMMAGEMENT PENDANT L'UTILISATION ET CESSEZ D'UTILISER LE PRODUIT SI VOUS TROUVEZ UN SIGNE D'ENDOMMAGEMENT.

TENEZ LE PRODUIT À L'ÉCART DU FEU.

LE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR FAIRE DU JOGGING OU DU ROLLER.

NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.

NE TRANSPORTEZ PAS PLUS D'UN ENFANT DANS CE LANDAU. NE TRANSPORTEZ JAMAIS UN AUTRE ENFANT DANS UN SIÈGE PLACÉ SUR LE LANDAU.

VÉRIFIEZ QUE LES DISPOSITIFS DE FIXATION DE LA CAISSE DU LANDAU SONT CORRECTEMENT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION.

ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION.

NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.

LE FREIN DOIT ÊTRE ACTIONNÉ LORSQUE VOUS POSITIONNEZ OU RETIREZ VOTRE ENFANT DU LANDAU.

TOUTE CHARGE POSÉE SUR LA POIGNÉE ET/OU SUR LES CÔTÉS DU LANDAU RISQUE DE COMPROMETTRE LA STABILITÉ DU LANDAU.

AUCUN ACCESSOIRE NON APPROUVÉ PAR SILVER CROSS NE DOIT ÊTRE UTILISÉ.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DÉTACHÉES FOURNIES/ RECOMMANDÉES PAR SILVER CROSS.

N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI L'UNE DES PIÈCES EST ENDOMMAGÉE, DÉCHIRÉE OU MANQUANTE.

UTILISEZ UNIQUEMENT LE MATELAS FOURNI PAR SILVER CROSS.

ATTENTION : L'ENFANT DOIT ÊTRE TENU À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES LORSQUE VOUS EFFECTUEZ DES RÉGLAGES.

LA NACELLE CONVIENT UNIQUEMENT AUX ENFANTS QUI NE SONT PAS CAPABLES DE SE TENIR ASSIS, DE SE REDRESSER NI DE SE RELEVER SANS AIDE. POIDS MAXIMUM DE L'ENFANT : 9 KG

POUR ÉVITER LES BLESSURES, MAINTENEZ VOTRE ENFANT À L'ÉCART LORSQUE VOUS PLIEZ ET DÉPLIEZ CE PRODUIT.

REMARQUE : LA CAISSE DU LANDAU BALMORAL EST COMPATIBLE UNIQUEMENT AVEC LE CHÂSSIS BALMORAL.

UTILISEZ UN HARNAIS DÈS QUE VOTRE ENFANT PEUT S'ASSEOIR SEUL

N'OUBLIEZ PAS QU'UN HARNAIS DE SÉCURITÉ NE REMPLACE PAS LA SURVEILLANCE D'UN ENFANT OU D'UN JEUNE BÉBÉ PAR UN ADULTE.

Nettoyage et entretien

Veuillez vous reporter aux consignes d'entretien fournies dans votre kit d'entretien.

Garantie

Tous les produits Silver Cross sont garantis pour une période de douze mois contre tout défaut de fabrication. Veuillez cependant vous reporter aux informations sur la garantie prolongée fournies avec le certificat d'authenticité pour enregistrer votre garantie gratuite de 5 ans.

Veuillez lire ces consignes attentivement avant d'utiliser votre nouveau landau Balmoral et veuillez les conserver pour référence ultérieure.

Fabrication artisanale en Angleterre.

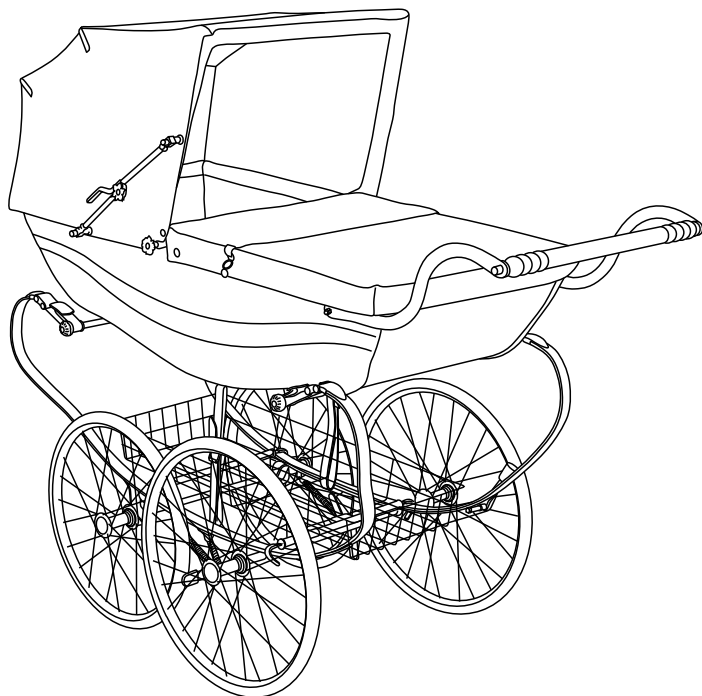
Pièces de rechange

Vous trouverez la liste complète des pièces de rechange pour la gamme de produits Balmoral de Silver Cross sur le site www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/ (disponible en anglais uniquement).

Contenido

Primero compruebe que se han suministrado todas las piezas.
El cochecito Balmoral incluye:

- Cuerpo y chasis
- Capota
- Cubierta
- Bandeja (incluidos 2 soportes)
- Funda
- Colchón con cobertor
- Kit de mantenimiento
 - Instrucciones de cuidado
 - Cepillo
 - Paño
 - Llave inglesa
- Certificado de autenticidad
- Tarjeta de solicitud de 5 años de garantía



IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

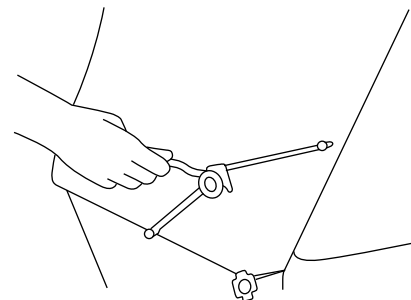
Capota y cubierta

PRECAUCIÓN: El niño debe estar lejos de las partes móviles mientras se hagan ajustes.

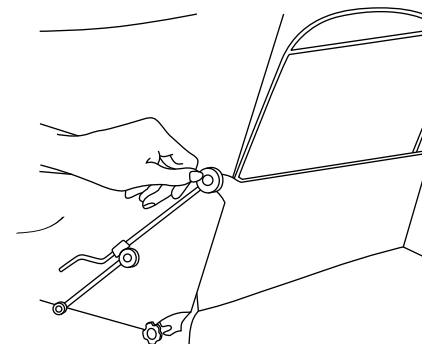
- 1.1 Levante la capota y empuje hacia abajo las palancas de ambos lados para fijarla en su lugar.
- 1.2 Coloque la cubierta alrededor del cochecito y asegure los botones de presión a cada lado. Para sujetar la capota en su lugar, enganche la fijación metálica sobre la tuerca a ambos lados.

Nota: Podrá utilizar la cubierta con la funda.

1.1



1.2

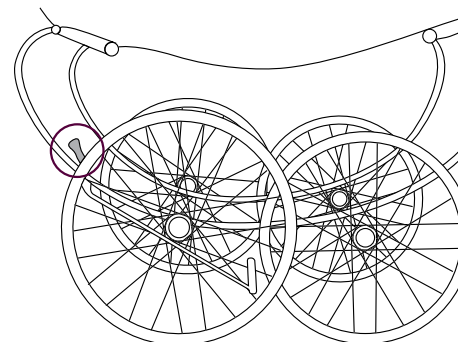


Uso del freno

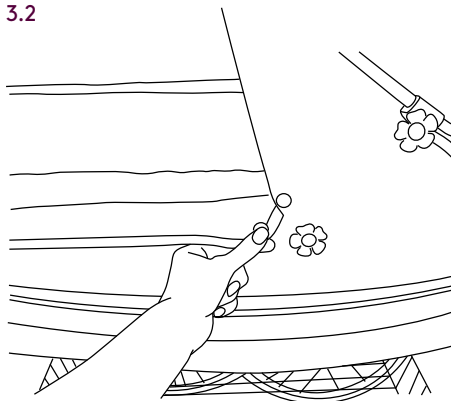
- 2.1 Para accionar el freno, empuje hacia abajo la palanca con la manivela negra que hay detrás de la rueda derecha trasera.
- 2.2 Para soltar el freno, levante la palanca.

Nota: Accione siempre el freno cuando el cochecito esté parado.

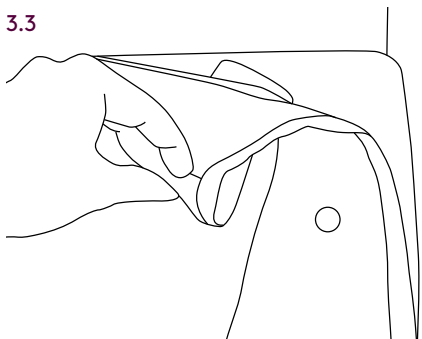
2.1



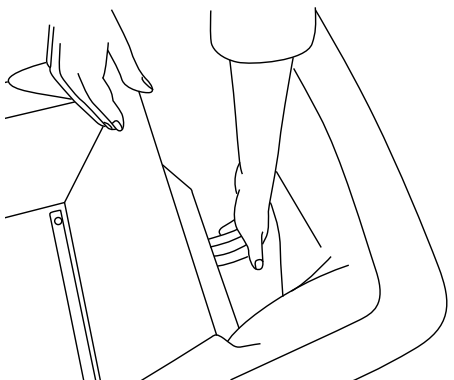
3.2



3.3



4.1



Uso de la funda y el colchón

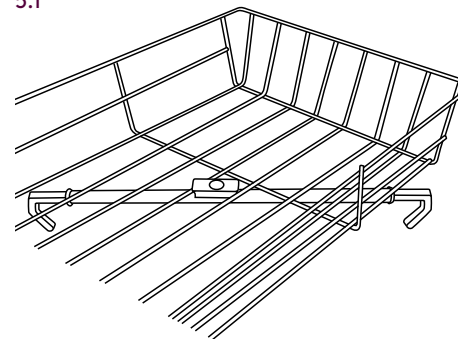
- 3.1 Asegúrese de que la capota esté levantada.
- 3.2 Asegure los botones de presión de la funda con los botones de presión del cochecito.
- 3.3 Asegure los botones de presión de la parte superior de la funda con los botones fijados en el extremo superior del cochecito.
- 3.4 El colchón se puede utilizar con o sin la funda. Si usa el colchón con la funda, asegúrese de que ha colocado esta primero.

Nota: Asegúrese de que la parte de la cabeza del colchón es la más cercana a la capota. Para obtener consejos de limpieza, consulte la etiqueta de lavado.

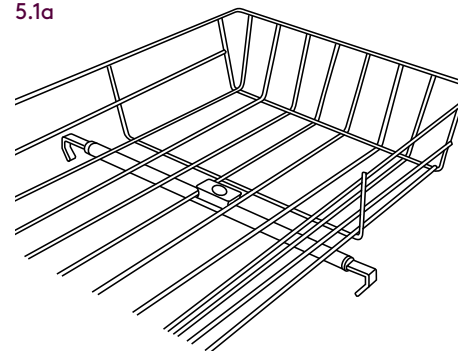
Uso del respaldo

- 4.1 El respaldo puede fijarse en la posición de reclinado o sentado. Compruebe siempre que el soporte del respaldo esté colocado firmemente contra los topes cuando esté en posición de sentado.

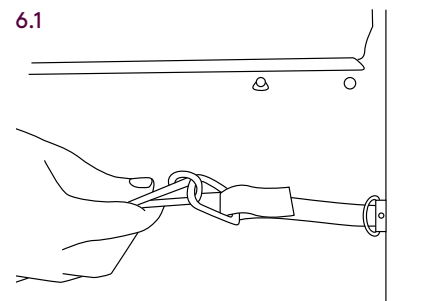
5.1



5.1a



6.1



Colocación de la bandeja

- 5.1 Para colocar la bandeja, presione los soportes de la parte inferior de la bandeja y gírela hasta que la barra de plástico blanco quede en la parte superior de la bandeja. Cada soporte debe estar paralelo a la banda transversal como se muestra en la imagen 5.1a.
- 5.2 Tire de los ganchos negros de cada extremo del soporte sobre la estructura del cochecito y suelte los clips para asegurar la bandeja.

Nota: No coloque artículos, como bolsas de compra, en el cochecito, ya que hará que se vuelva inestable.

Capacidad de la cesta: 5 kg máx.

Usando un arnés en el cochecito.

- 6.1 Sujete a los puntos de sujeción del arnés en el cochecito.

Notas de seguridad

El cochecito Balmoral es un producto de Silver Cross de gran calidad. Este producto cumple con las normas de seguridad de BSEN1888:2012, y con el uso y mantenimiento correcto debe dar un buen servicio.

No obstante, si tiene algún problema con su cochecito Balmoral, póngase en contacto con el minorista de Silver Cross, quien se encargará apropiadamente del asunto.

Este cochecito puede utilizarse desde el nacimiento hasta los 6 meses.

Si una persona que no esté familiarizada con el cochecito lo va a utilizar, asegúrese de que lea estas instrucciones detenidamente para entender el óptimo funcionamiento del producto.

Lea siempre todas las instrucciones detenidamente y recuerde que usted es responsable de la seguridad del niño.

ADVERTENCIA:

RETIRE TODOS LOS EMBALAJES Y AMARRES ANTES DE USARLO. REVISE SU COCHECITO BALMORAL REGULARMENTE DURANTE EL USO PARA VER SI HAY SIGNOS DE DAÑOS Y DESCONTINÚE EL USO SI ENCUENTRA ALGUNO.

MANTÉNGALO ALEJADO DEL FUEGO.

REQUIERE EL MONTAJE POR PARTE DE UN ADULTO.

ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER NI PATINAR.

NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.

NO LLEVE A MÁS DE UN NIÑO EN ESTE COCHECITO. NUNCA DEBE LLEVAR A OTRO NIÑO EN UN ASIENTO ENCIMA DE ESTE COCHECITO.

COMPRUEBE QUE EL COCHECITO ESTÉ COLOCADO CORRECTAMENTE ANTES DE SU USO.

ANTES DE UTILIZARLO, COMPRUEBE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÁN CORRECTAMENTE ACCIONADOS.

NO DEJE QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.

EL DISPOSITIVO DE ESTACIONAMIENTO DEBE ESTAR ACCIONADO AL COLOCAR Y LEVANTAR AL NIÑO DE LA SILLA.

LOS PESOS QUE SE CUELGUEN DEL MANILLAR, RESPALDO O LATERALES DEL VEHÍCULO AFECTARÁN A SU ESTABILIDAD.

Cuidado y mantenimiento

Consulte las instrucciones incluidas en su kit de mantenimiento para obtener información sobre cómo cuidar su cochecito Balmoral.

Garantía

Todos los productos Silver Cross tienen una garantía de doce meses por defectos de fabricación. No obstante, consulte los detalles de garantía extendida incluidos con el certificado de autenticidad para registrarse en la garantía gratuita de 5 años.

Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar su nuevo cochecito Balmoral y consérvelas para consultarlas en el futuro.

Fabricado a mano en Inglaterra.

Piezas de repuesto

Tiene disponible una lista completa de repuestos para toda la gama de productos Balmoral de Silver Cross en www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/ [Disponible solo en inglés].

NO DEBEN UTILIZARSE ACCESORIOS NO AUTORIZADOS POR SILVER CROSS.

SOLO DEBEN UTILIZARSE PIEZAS DE RECAMBIO QUE SUMINISTRE O RECOMIENDE SILVER CROSS.

NO LO UTILICE SI ESTÁ ROTO, DAÑADO O LE FALTA ALGUNA PIEZA.

UTILICE SOLO EL COLCHÓN QUE LE PROPORCIONA SILVER CROSS.

PRECAUCIÓN: EL NIÑO DEBE ESTAR LEJOS DE TODAS LAS PARTES MÓVILES MIENTRAS SE HAGAN AJUSTES.

EL CAPAZO SOLO ES ADECUADO PARA NIÑOS QUE NO PUEDEN SENTARSE, RODAR NI PONERSE A GATAS. PESO MÁXIMO DEL NIÑO: 9 KG

PARA EVITAR LESIONES, ASEGURESE DE QUE EL NIÑO NO ESTÉ CERCA CUANDO PLIEGUE Y DESPLIEGUE ESTE PRODUCTO.

NOTA: EL CAPAZO DEL COCHECITO BALMORAL SOLAMENTE ES COMPATIBLE CON EL CHASIS DE BALMORAL

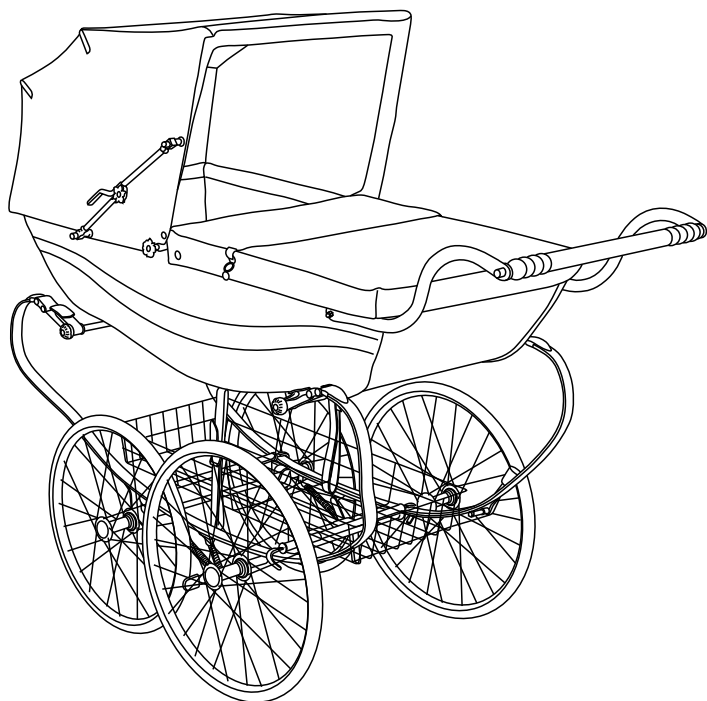
USE UN ARNÉS TAN PRONTO COMO SU HIJO PUEDA SENTARSE SIN AYUDA.

RECUERDE QUE UN ARNÉS DE SEGURIDAD NO SUSTITUYE LA SUPERVISIÓN DE UN NIÑO O BEBÉ PEQUEÑO POR PARTE DE UN ADULTO.

Componenti

In primo luogo verificare che siano presenti tutti i componenti. La carrozzina Balmoral comprende:

- Corpo e telaio
- Capottina
- Coprigambe
- Cesto (comprese 2 staffe)
- Rivestimento
- Materasso con coprimaterasso
- Kit di assistenza post-vendita
 - Istruzioni per la cura
 - Pennello
 - Panno
 - Chiave
- Certificato di autenticità
- Scheda di richiesta per l'estensione della garanzia a 5 anni

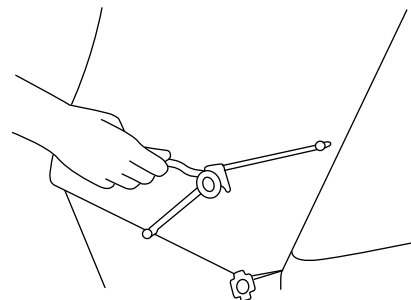


IMPORTANTE: CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER FUTURE CONSULTAZIONI

Capottina e coprigambe

ATTENZIONE: Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante le operazioni di regolazione.

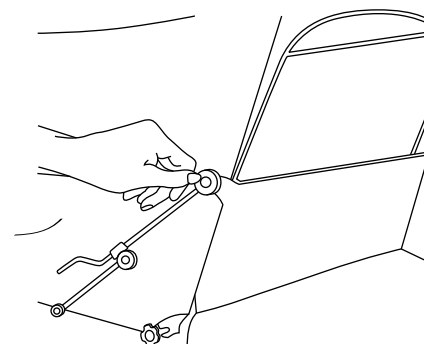
1.1



1.1 Sollevare la capottina in posizione e spingere verso il basso le leve su entrambi i lati per fissarla in posizione.

1.2 Montare il coprigambe attorno al bordo del corpo della carrozzina e serrare i bottoni a pressione su entrambi i lati della stessa. Per bloccare la patta antipioggia, avvitare il fermaglio metallico ai dadi posti su entrambi i lati della capottina.

1.2



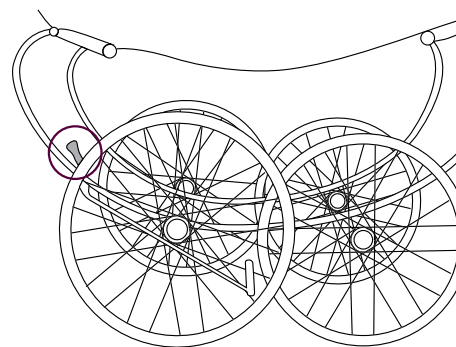
Nota: La carrozzina può comunque essere utilizzata in abbinamento con il rivestimento.

Utilizzo del freno

2.1 Per attivare il freno, spingere verso il basso la leva con il manico nero che si trova dietro la ruota posteriore destra.

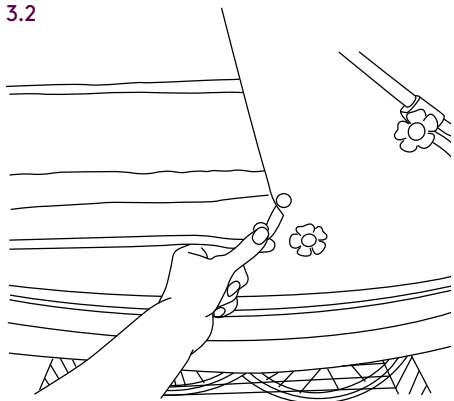
2.2 Per rilasciare il freno, sollevare nuovamente la leva.

2.1



Nota: Applicare sempre il freno quando la carrozzina è ferma.

3.2

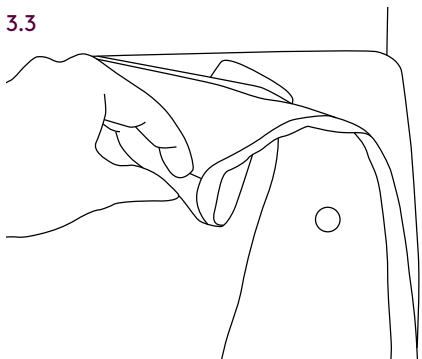


Utilizzo del rivestimento e del materasso

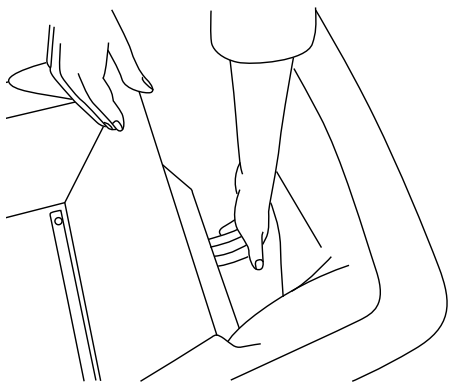
- 3.1 Accertarsi che la capottina sia in posizione sollevata.
- 3.2 Fissare i bottoni a pressione posti sul rivestimento a quelli posti sul corpo della carrozzina.
- 3.3 Fissare i bottoni a pressione sulla parte superiore del rivestimento, a quelli sul bordo superiore del corpo della carrozzina.
- 3.4 Il materasso può essere utilizzato con o senza rivestimento. Se si utilizza il materasso con il rivestimento, accertarsi prima che il rivestimento sia in posizione.

Nota: Accertarsi che la parte dell'appoggiatesta del materasso sia posizionata vicino alla capottina. Per consigli relativi alla pulizia controllare l'etichetta di lavaggio.

3.3



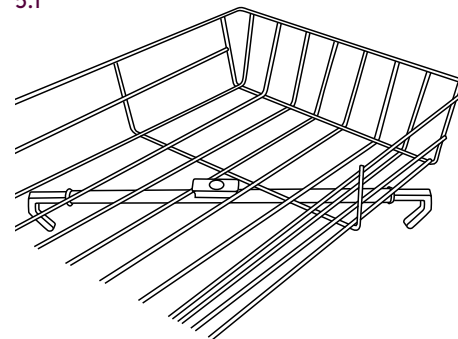
4.1



Utilizzo dello schienale

- 4.1 Lo schienale può essere fissato sia in posizione distesa sia seduta. Quando in posizione seduta, verificare sempre che il supporto dello schienale sia posizionato saldamente contro i fermi.

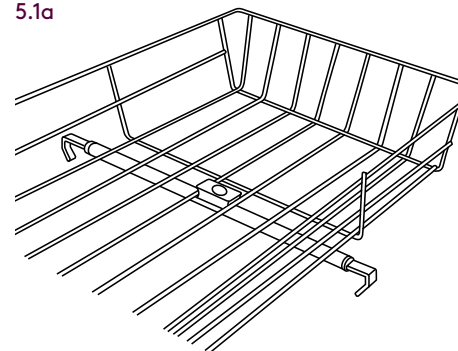
5.1



Montaggio del cesto

- 5.1 Per montare il cesto spingere le staffe attraverso la parte inferiore del vassoio stesso e ruotarle in modo che la barra a T di plastica bianca si trovi sopra il cesto. Ciascuna staffa deve essere posizionata parallelamente al filo trasversale come mostrato in figura 5.1a.
- 5.2 Tirare i ganci neri posti su ciascuna estremità della staffa sul telaio della carrozzina e rilasciare le clip in modo che si fermino in posizione.

5.1a



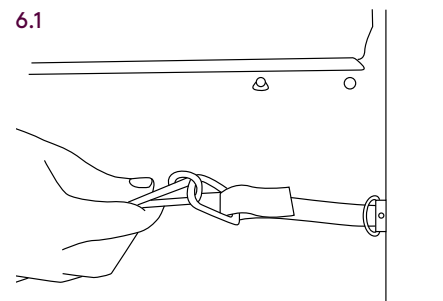
Nota: Non posizionare articoli, come ad esempio borse della spesa, nel cesto in quanto potrebbero renderlo instabile.

Portata cesto: massimo 5 kg

Usando una bardatura nella carrozzina

- 6.1 Attaccare ai punti di attacco del cablaggio sulla carrozzina.

6.1



Norme di sicurezza

La carrozzina Balmoral è un prodotto Silver Cross di alta qualità. Il presente prodotto è conforme alle norme di sicurezza BSEN1888:2012 vigenti e l'uso e la manutenzione corretti ne garantiranno un buon servizio.

Se, tuttavia, si riscontrano problemi nell'utilizzo della carrozzina Balmoral, contattare il rivenditore Silver Cross che si adopererà per la risoluzione del problema.

La presente carrozzina è destinata a essere usata dalla nascita fino ai 6 mesi d'età.

Se la carrozzina viene utilizzata da soggetti che non hanno familiarità con il prodotto, accertarsi sempre che leggano attentamente le presenti istruzioni affinché comprendano il corretto funzionamento del prodotto.

Leggere sempre con attenzione le istruzioni fornite e ricordare che la sicurezza dei bambini è responsabilità dell'adulto.

AVVERTENZA:

RIMUOVERE TUTTI GLI IMBALLAGGI E I LACCI PRIMA DELL'USO. CONTROLLARE REGOLARMENTE LA CARROZZINA BALMORAL PER VERIFICARE L'EVENTUALE PRESENZA DI DANNI DURANTE L'USO E INTERROMPERE L'UTILIZZO SE PRESENTI.

TENERE LONTANO DA FIAMME.

IL MONTAGGIO DEVE ESSERE ESEGUITO DA PARTE DI UN ADULTO.

IL PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.

NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.

NON TRASPORTARE PIÙ DI UN BAMBINO NELLA CARROZZINA. NON DEVE ESSERE MAI TRASPORTATO UN ALTRO BAMBINO SEDUTO SOPRA LA CARROZZINA.

VERIFICARE CHE LA CARROZZINA SIA CORRETTAMENTE POSIZIONATA PRIMA DELL'UTILIZZO.

ACCERTARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO.

NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON IL PRODOTTO.

IL DISPOSITIVO DI STAZIONAMENTO DEVE ESSERE COMPLETAMENTE INSERITO QUANDO SI ADAGIA O RIMUOVE IL BAMBINO.

EVENTUALI CARICHI PRESENTI SUL MANICO E/O SULLE PARTI LATERALI COMPROMETTONO LA STABILITÀ DELLA CARROZZINA.

Cura e manutenzione

Fare riferimento alle istruzioni incluse nel kit di assistenza post-vendita per informazioni su come prendersi cura della carrozzina Balmoral.

Garanzia

Tutti i prodotti Silver Cross sono garantiti per un periodo di dodici mesi contro difetti di fabbricazione. Tuttavia, si prega di fare riferimento ai dettagli della garanzia estesa inclusa con il certificato di autenticità per registrarsi al fine di richiedere l'estensione gratuita della garanzia a 5 anni.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la nuova carrozzina Balmoral e conservarle per future consultazioni.

Prodotto a mano in Inghilterra.

Parti di ricambio

Una gamma completa di parti di ricambio per la linea di prodotti Balmoral di Silver Cross è disponibile all'indirizzo www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/ [disponibile solo in lingua inglese].

NON UTILIZZARE ACCESSORI NON APPROVATI DA SILVER CROSS.

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO FORNITE/RACCOMANDATE DA SILVER CROSS.

NON UTILIZZARE IN CASO DI PARTI ROTTE, STRAPPATE O MANCANTI.

UTILIZZARE SOLO IL MATERASSO FORNITO DA SILVER CROSS.

ATTENZIONE: TENERE IL BAMBINO LONTANO DA TUTTE LE PARTI MOBILI DURANTE LE OPERAZIONI DI REGOLAZIONE.

LA CULLA È ADATTA SOLAMENTE PER UN BAMBINO CHE NON È IN GRADO DI STARE SEDUTO, ROTOLARSI E NON È IN GRADO DI ALZARSI CON LE MANI E LE GINOCCHIA. PESO MASSIMO DEL BAMBINO: 9KG

PER EVITARE INFORTUNI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.

NOTA: IL CORPO DELLA CARROZZINA BALMORAL È COMPATIBILE ESCLUSIVAMENTE CON IL TELAIO BALMORAL.

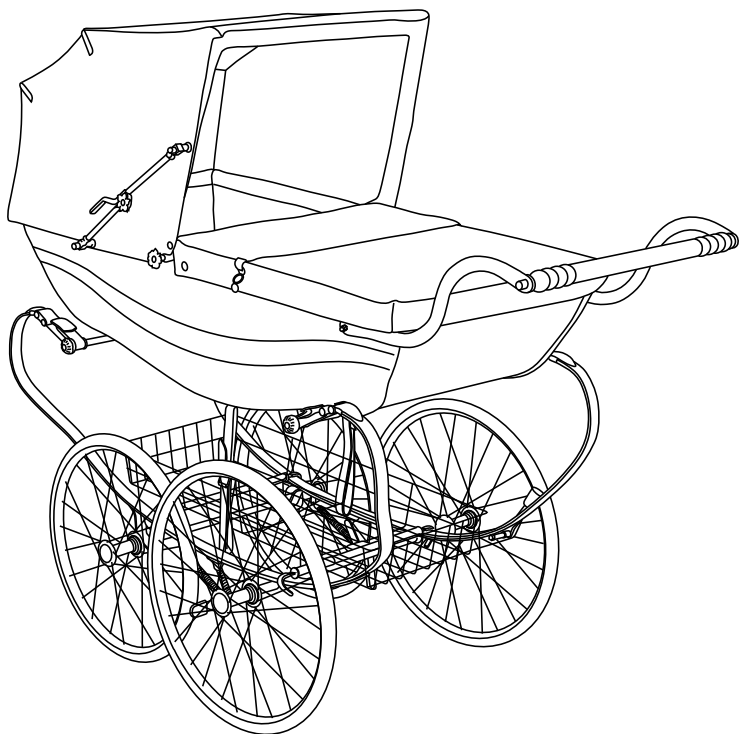
UTILIZZARE UN'IMBRACATURA NON APPENA IL BAMBINO PUÒ SEDERSI SENZA AIUTO

SI RICORDA CHE UN'IMBRACATURA DI SICUREZZA NON SOSTITUISCE LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO O DI UN BAMBINO.

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie als Erstes, ob alle Teile mitgeliefert wurden. Der Balmoral-Kinderwagen besteht aus:

- Schale und Fahrgestell
- Verdeck
- Schürze
- Ablagekorb (mit 2 Halterungen)
- Innenauskleidung
- Matratze mit Bezug
- Pflegeset
 - Pflegeanleitung
 - Bürste
 - Reinigungstuch
 - Schraubenschlüssel
- Echtheitszertifikat
- Garantiekarte (5-Jahres-Garantie)



WICHTIG: BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Verdeck und Schürze

ACHTUNG: Halten Sie das Kind beim Einstellen beweglicher Teile vom Kinderwagen fern.

- 1.1 Bringen Sie das Verdeck in die gewünschte Position und drücken Sie die Hebel an beiden Seiten des Verdecks nach unten, um dieses zu arretieren.
- 1.2 Legen Sie die Schürze um die Schale herum und befestigen Sie sie mit den Druckknöpfen an den Seiten des Kinderwagens. Befestigen Sie die Windschutzblende mithilfe der metallenen Halterung an der Mutter zu beiden Seiten des Verdecks.

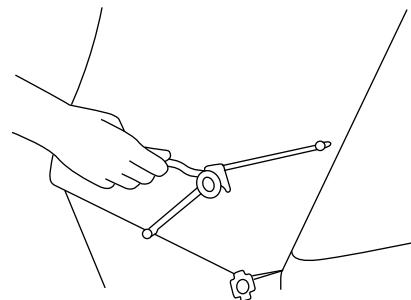
Hinweis: Die Schürze kann auch in Verbindung mit der Innenauskleidung verwendet werden.

Die Bremse

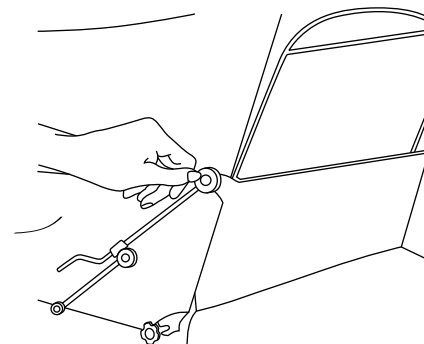
- 2.1 Zum Bremsen drücken Sie den Hebel mit dem schwarzen Griff hinter dem rechten Hinterrad nach unten.
- 2.2 Zum Lösen der Bremse ziehen Sie den Hebel wieder nach oben.

Hinweis: Wenn der Kinderwagen stehen bleiben soll, drücken Sie den Bremshebel immer nach unten.

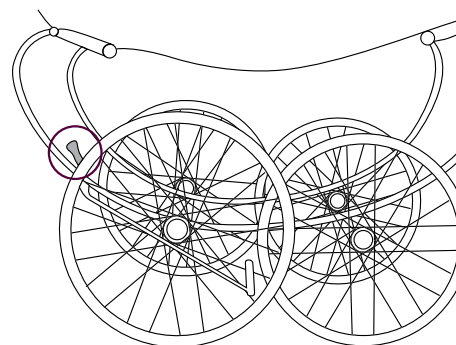
1.1



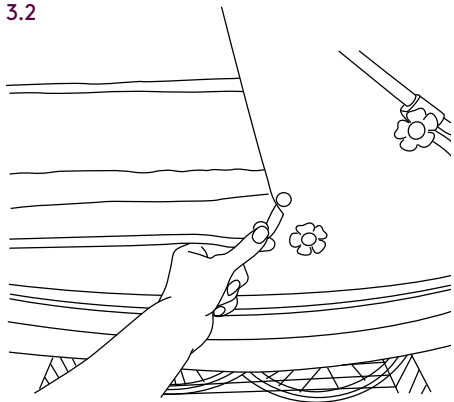
1.2



2.1



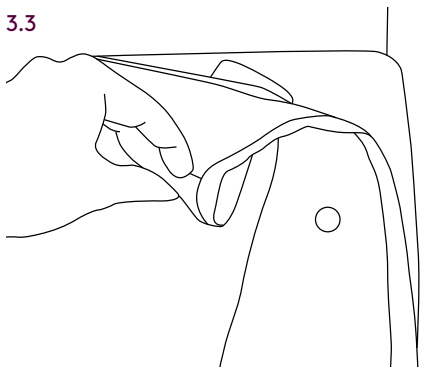
3.2



Innenauskleidung und Matratze

- 3.1** Heben Sie das Verdeck an.
- 3.2** Drücken Sie die Druckknöpfe an der Innenauskleidung auf die Druckknöpfe an der Schale.
- 3.3** Drücken Sie die Druckknöpfe oben an der Innenauskleidung auf die Druckknöpfe an der Oberkante der Schale.
- 3.4** Die Matratze kann wahlweise mit oder ohne die Innenauskleidung verwendet werden. Wenn Sie die Innenauskleidung verwenden möchten, bringen Sie diese zuerst an und legen Sie dann die Matratze ein.

3.3

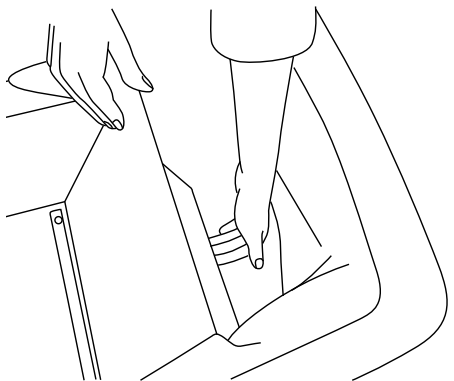


Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Kopfteil der Matratze in Richtung Verdeck zeigt. Beachten Sie bei der Reinigung bitte das Pflegeetikett.

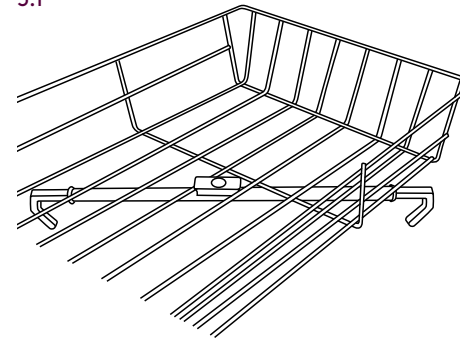
Die Rückenlehne

- 4.1** Die Rückenlehne kann in Liege- oder Sitzposition arretiert werden. Wenn Sie die Rückenlehne in Sitzposition bringen, vergewissern Sie sich unbedingt, dass die Stütze fest an den Stoppern anliegt.

4.1



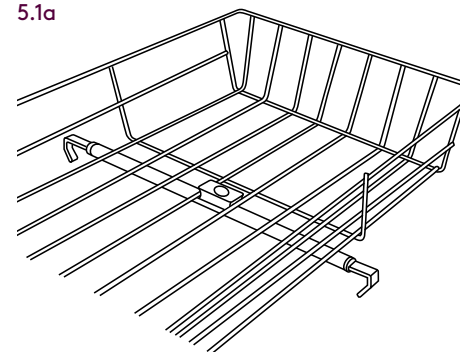
5.1



Montieren des Ablagekorbs

- 5.1** Zur Montage des Ablagekorbs drücken Sie die Halterungen von unten her gegen den Ablagekorb, sodass das weiße T-Stück aus Kunststoff nach oben in den Korb hineinragt, und drehen Sie die Halterungen, sodass sie parallel zu den Querverstrebungen verlaufen, wie in Abbildung 5.1a zu sehen.
- 5.2** Ziehen Sie die schwarzen Haken an den beiden Enden der Halterungen über das Fahrgestell des Kinderwagens und lassen Sie die Klemmen los, sodass der Ablagekorb sicher arretiert ist.

5.1a



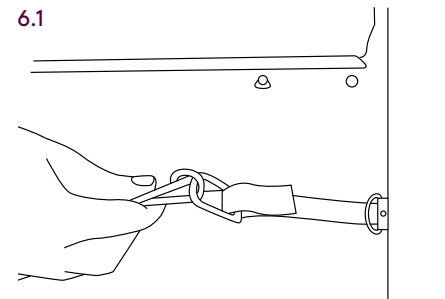
Note: Legen Sie keine Gegenstände wie Einkaufstaschen in den Ablagekorb. Diese würden die Standfestigkeit des Kinderwagens gefährden.

Kapazität des Ablagekorbs: max. 5 kg

Mit einem Geschirr im Kinderwagen

- 6.1** Befestigen Sie die Gurte an den Befestigungspunkten des Kinderwagens.

6.1



Sicherheitshinweise

Der Balmoral-Kinderwagen ist ein hochwertiges Produkt von Silver Cross. Das Produkt erfüllt die Sicherheitsvorschriften der Norm BSEN1888:2012 und bei sachgemäßer Bedienung und Wartung werden Sie lange Freude daran haben.

Sollten wider Erwarten Probleme mit dem Balmoral-Kinderwagen auftreten, wenden Sie sich an Ihren Silver Cross Händler, der Ihnen gerne weiterhilft.

Dieser Kinderwagen eignet sich für Säuglinge bis zum Alter von 6 Monaten.

Wenn der Kinderwagen von einer Person benutzt werden soll, die noch nicht damit vertraut ist, stellen Sie sicher, dass diese die Anleitung sorgfältig liest, um den Kinderwagen optimal nutzen zu können.

Beachten Sie immer alle Anweisungen und denken Sie daran, dass Sie für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich sind.

ACHTUNG:

ENTFERNEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN UND VERSCHNÜRUNGEN. PRÜFEN SIE DEN BALMORAL-KINDERWAGEN VOR GEBRAUCH REGELMÄSSIG AUF BESCHÄDIGUNGEN UND VERWENDEN SIE IHN NICHT MEHR, WENN SIE WELCHE FINDEN.

HALTEN SIE DEN KINDERWAGEN VON OFFENEM FEUER FERN.

DER KINDERWAGEN MUSS VON ERWACHSENEN ZUSAMMENGEBAUT WERDEN.

DIESES PRODUKT EIGNET SICH NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN.

LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT.

TRANSPORTIEREN SIE IN DIESEM KINDERWAGEN NICHT MEHR ALS EIN KIND. BRINGEN SIE ALSO AN DIESEM KINDERWAGEN KEINEN SITZ FÜR EIN ZWEITES KIND AN.

PRÜFEN SIE VOR GEBRAUCH, OB DIE SCHALE FEST MIT DEM FAHRGESTELL VERBUNDEN IST.

STELLEN SIE VOR GEBRAUCH SICHER, DASS ALLE ARRETIERUNGEN FEST SITZEN.

LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN.

BEIM HERAUSNEHMEN ODER HINEINSETZEN DES KINDES MUSS DIE BREMSE BETÄTIGT SEIN.

LASTEN AM GRIFF UND/ ODER AN DER SEITE DES KINDERWAGENS GEFÄHRDEN DESSEN STANDFESTIGKEIT.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH VON SILVER CROSS ZUGELASSENES ZUBEHÖR.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH VON SILVER CROSS GELIEFERTE/ EMPFOHLENE ERSATZTEILE.

VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT WEITER, WENN EIN TEIL GEBROCHEN ODER GERISSEN IST ODER FEHLT.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH DIE MATRATZE VON SILVER CROSS.

ACHTUNG: HALTEN SIE DAS KIND BEIM EINSTELLEN BEWEGLICHER TEILE VOM KINDERWAGEN FERN.

DER KINDERWAGEN EIGNET SICH AUSSCHLIESSLICH FÜR KINDER, DIE SICH NOCH NICHT AUFSETZEN, AUF DIE ANDERE SEITE ROLLEN ODER IN DEN VIERFÜSSLERSTAND GEHEN KÖNNEN. GEEIGNET FÜR KINDER BIS ZU EINEM GEWICHT VON 9 KG.

UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, ACHTEN SIE DARAUFG, DASS SICH DAS KIND BEIM AUFBAUEN ODER ZUSAMMENKLAPPEN DES PRODUKTS NICHT IN DER NÄHE BEFINDET.

HINWEIS: DIE SCHALE DES BALMORAL-KINDERWAGENS PASST NUR AUF DAS BALMORAL-FAHRGESTELL.

VERWENDEN SIE EIN GESCHIRR, SOBALD IHR KIND OHNE HILFE SITZEN KANN

BITTE BEACHTEN SIE, DASS EIN SICHERHEITSGURT KEINEN ERSATZ FÜR DIE AUFSICHT EINES KINDES ODER KLEINKINDES DURCH EINEN ERWACHSENEN DARSTELLT.

Pflege und Wartung

Bitte beachten Sie die Pflegeanleitung im Pflugeset. Dort finden Sie Erläuterungen zur Pflege Ihres Balmoral-Kinderwagens.

Garantie

Für alle Produkte von Silver Cross besteht für den Fall von Herstellungsmängeln eine Garantie von 12 Monaten. Bitte lesen Sie jedoch auch die ausführlichen Garantiehinweise zum Echtheitszertifikat und registrieren Sie sich für eine kostenlose 5-Jahres-Garantie.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch Ihres neuen Balmoral-Kinderwagens aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Handgefertigt in England.

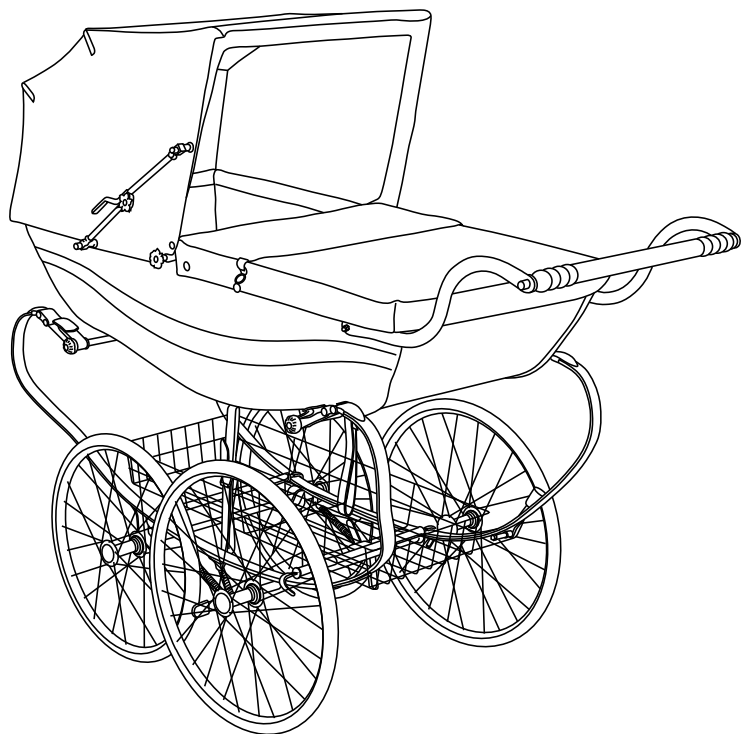
Ersatzteile

Das gesamte Ersatzteilsortiment der Balmoral-Produkte von Silver Cross finden Sie unter www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/ (nur in englischer Sprache).

Innehåll

Börja med att kontrollera att alla delar finns. Din Balmoral-liggvagn består av:

- Insats och chassi
- Sufflett
- Skydd
- Korg (inklusive 2 fästen)
- Foder
- Madrass med täcke
- Skötselpaket
 - Skötselanvisningar
 - Borste
 - Trasa
 - Skruvnyckel
- Äkthetsintyg
- Formulär för ansökan om 5 års garanti



VIKTIGT: SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK

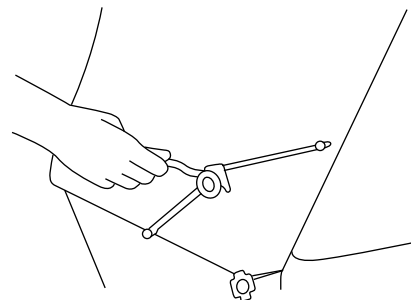
Sufflett och skydd

VARNING: Barnet ska hållas undan rörliga delar när justeringar utförs.

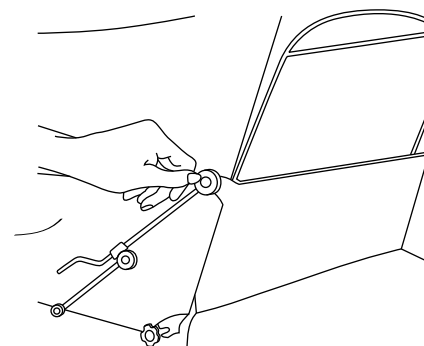
- 1.1 Fäll upp suffletten och tryck ner spakarna på båda sidor om suffletten så att den säkras.
- 1.2 Montera skyddet på insatsen genom att fästa tryckknapparna på båda sidor om liggvagnens insats. Sätt vindskyddet på plats genom att trä metallringarna över fästena på båda sidor om suffletten.

Obs: Skyddet kan användas tillsammans med fodret.

1.1



1.2

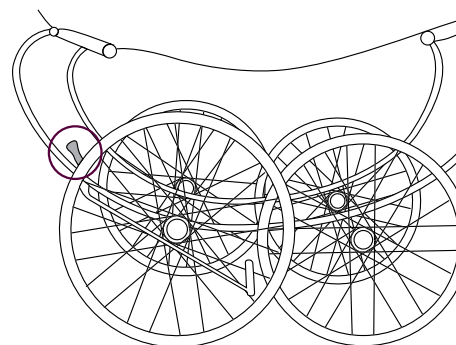


Bromsen

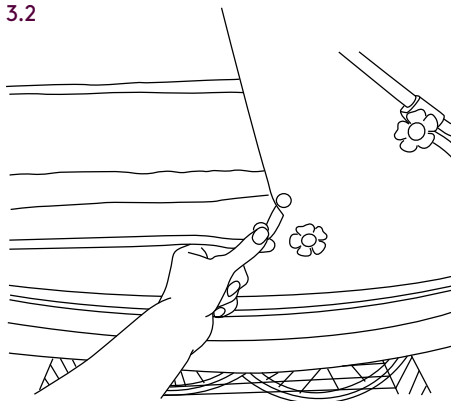
- 2.1 Slå till bromsen genom att trycka ner spaken med det svarta handtaget bakom det högra bakhjulet.
- 2.2 Frigör bromsen genom att lyfta upp spaken.

Obs: Använd alltid bromsen när vagnen står still.

2.1



3.2

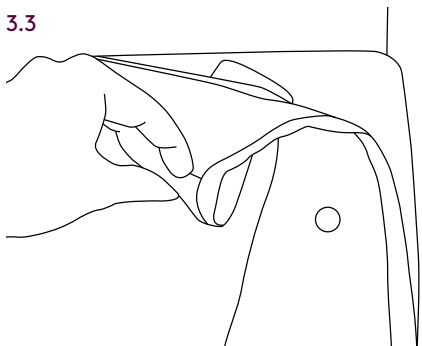


Foder och madrass

- 3.1 Kontrollera att suffletten är uppfälld.
- 3.2 Tryck fast fodrets tryckknappar i knapparna på liggvagnens insats.
- 3.3 Tryck fast tryckknapparna i toppen på fodret i knapparna i liggdelens topp.
- 3.4 Madrassen kan användas med eller utan fodret. Om madrassen används med fodret ska fodret monteras först.

Obs: Kontrollera att madrassens huvudstöd är närmast suffletten. Se tvättetikett för råd om rengöring.

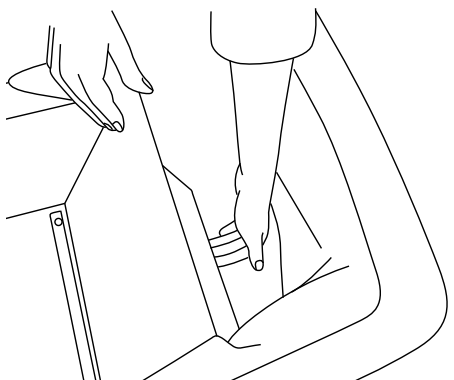
3.3



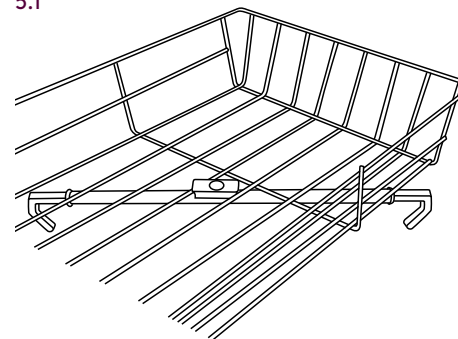
Ryggstödet

- 4.1 Ryggstödet kan placeras i liggande eller sittande läge. Kontrollera alltid att ryggstödet vilar stabilt mot spjärrarna vid sittande läge.

4.1



5.1



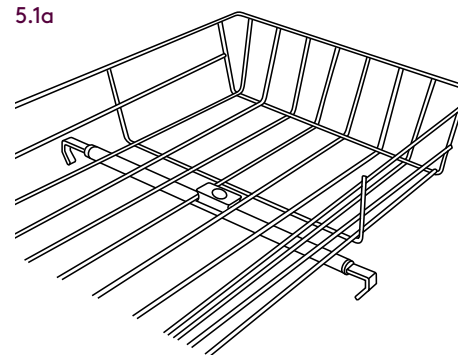
Montera korgen

- 5.1 Montera korgen genom att trycka upp fästena genom korgens undersida och vrid så att de vita t-stängerna ligger på toppen av korgen. Fästena ska ligga parallellt med tvärlån så som visas i 5.1a.
- 5.2 Dra ut de svarta krokarna på båda sidor om vagnens ram och frigör klämmorna så att korgen sitter fast.

Obs: Lägg inga föremål som exempelvis inköpskassar i vagnens insats eftersom den blir instabil.

Korgens kapacitet: max 5 kg

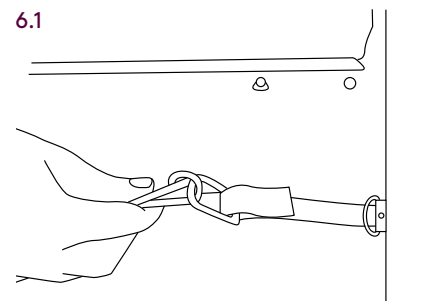
5.1a



Med hjälp av en sele i barnvagnen

- 6.1 Fäst på selefastpunkterna på barnvagnen.

6.1



Säkerhetsmeddelanden

Balmoral liggvagn är en högkvalitativ produkt från Silver Cross. Produkten uppfyller säkerhetsstandarden BSEN1888:2012. Vid korrekt användning och underhåll ska den fungera utan problem.

Om du skulle få problem med din Balmoral liggvagn, kontakta återförsäljaren som kommer att hjälpa dig.

Liggvagnen är lämplig från födsel till 6 månader.

Innan du låter någon annan använda vagnen se till att de läser bruksanvisningen noga så att de vet hur produkten fungerar.

Läs alltid alla anvisningar noga och kom ihåg att det är ditt ansvar att barnet är säkert.

VARNING:

AVLÄGSNA ALLT FÖRPACKNINGSMATERIAL OCH ALLA SNÖREN OSV. FÖRE ANVÄNDNING. KONTROLLERA REGELBUNDET DIN BALMORAL LIGGVAGN EFTER TECKEN PÅ SKADOR. ANVÄND DEN INTE OM DEN ÄR SKADAD.

HÅLL BORTA FRÅN ELD.

SKA MONTERAS AV VUXEN.

PRODUKTEN ÄR INTE AVSEDD ATT ANVÄNDAS VID LÖPNING ELLER RULLSKRIDSKOÅKNING.

LÄMNA ALDRIG BARNET UTAN UPPSIKT.

HA ALDRIG MER ÄN ETT BARN I LIGGVAGNEN. HA ALDRIG YTTRELIGARE ETT BARN I ETT SÄTE PÅ TOPPEN AV LIGGVAGNEN.

KONTROLLERA ATT VAGNENS INSATS ÄR ÖRDENTLIGT FASTSATT FÖRE ANVÄNDNING.

KONTROLLERA ATT ALLA LÅSANORDNINGAR ÄR I FUNKTION FÖRE ANVÄNDNING.

LÅT INTE BARNET LEKA MED PRODUKTEN.

BROMSEN SKA ANVÄNDAS NÄR BARNET TAS UPP ELLER LÄGGS NER.

VIKT PLACERAD PÅ HANDTAGET, PÅ ELLER VID SIDAN AV LIGGVAGNEN PÅVERKAR DESS STABILITET.

TILLBEHÖR SOM INTE ÄR GODKÄNDA AV SILVER CROSS SKA INTE ANVÄNDAS.

ENDAST RESERVDELAR TILLVERKADE ELLER REKOMMENDERADE AV SILVER CROSS FÅR ANVÄNDAS.

ANVÄND INTE PRODUKTEN OM NÅGON DEL ÄR TRASIG, SKADAD ELLER FATTAS.

ANVÄND ENDAST SILVER CROSS-MADRASS.

VARNING: BARNET SKA HÅLLAS UN DAN ALLA RÖRLIGA DELAR NÄR JUSTERINGAR UTFÖRS.

BABYLIFTEN ÄR ENDAST LÄMPLIG FÖR BARN SOM INTE KAN SITTA SJÄLV, RULLA RUNT ELLER STÖDJA SIG PÅ KNÄ ELLER HÄNDER. BARNETS MAXVIKT: 9 KG

FÖR ATT UNDVIKA SKADOR SÄKERSTÄLL ATT BARNET HÅLLS UN DAN VID UPP- OCH NEDFÄLLNING AV PRODUKTEN.

OBS: BALMORAL LIGGVAGNSINSATS PASSAR ENDAST BALMORAL CHASSI.

ANVÄND EN SELE SÅ SNART DITT BARN KAN SITTA UTAN HJÄLP

KOM IHÅG ATT EN SÄKERHETSÅLTA INTE ÄR EN ERSÄTTNING FÖR VUXEN ÖVERVAKNING AV BARN ELLER UNGA BARN.

Skötsel och underhåll

Se skötselanvisningarna i skötselpaketet för information om hur Balmoral liggvagn ska skötas.

Garanti

Alla Silver Cross-produkter omfattas av 12 månaders garanti som gäller tillverkningsfel. För en utökad garanti se informationen som medföljer äkthetsintyget om hur du kan registrera dig för 5 års gratis garanti.

Läs bruksanvisningen noga innan du använder din nya Balmoral-liggvagn och spara den för framtida bruk.

Handgjord i England.

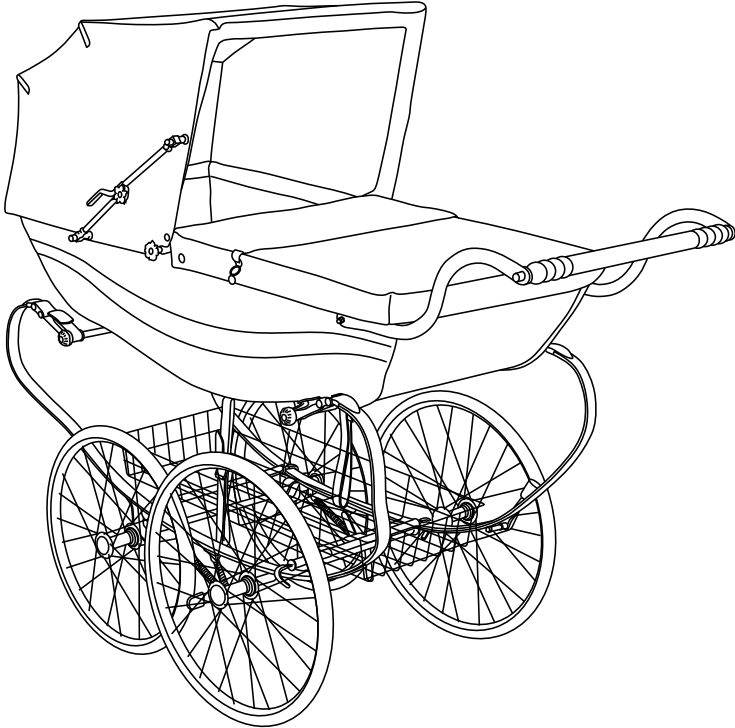
Reservdelar

Reservdelar till hela sortimentet av Balmoral-produkter från Silver Cross finns på www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/ [endast på engelska].

المحتويات

يُرجى التحقق أولاً من وجود كافة الأجزاء. تتضمن عربة الأطفال Balmoral:

- الجسم والهيكل
- غطاء
- مئزر
- الصينية (بما في الكنفتين)
- بطانة
- فرش بغطاء
- طقم ما بعد العناية
- تعليمات العناية
- الفرشاة
- القماش
- مفتاح الربط
- شهادة توثيق الملكية
- بطاقة استخدام بضمان خمس سنوات

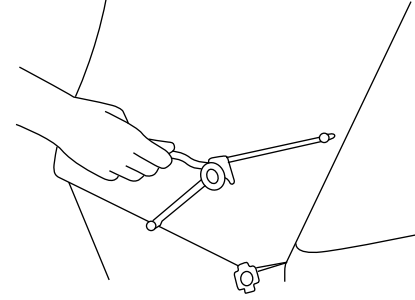


هام: يُرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل

الغطاء والمئزر

تنبيه: ينبغي إبعاد الطفل عن الأجزاء المتحركة أثناء إجراء التعديلات.

1-1 ارفع غطاء العربة إلى الوضع المناسب لدفعه لأسفل على الدعامين الجانبيين من الغطاء لإحكام تثبيته.



2-1 ضع المئزر حول محيط جسم العربة وثبت مسامير التثبيت على أي من جانبي المئزر. لتثبيت رفرف العاصفة المتدلي، اعقد وسيلة التثبيت المعدنية على الصامولة على أي من جانبي سقف العربة.

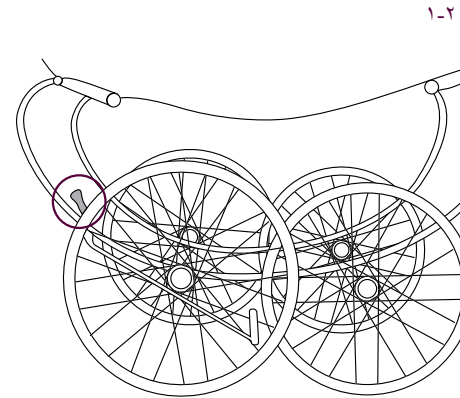
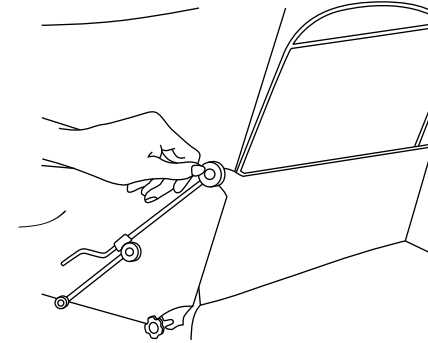
ملاحظة: لا يزال يمكن استخدام المئزر جنباً إلى جنب مع البطانة.

استخدام المكابح

1-2 لتشغيل المكابح، اضغط على الرافعة بالمقبض الأسود خلف العجلة الخلفية اليمنى.

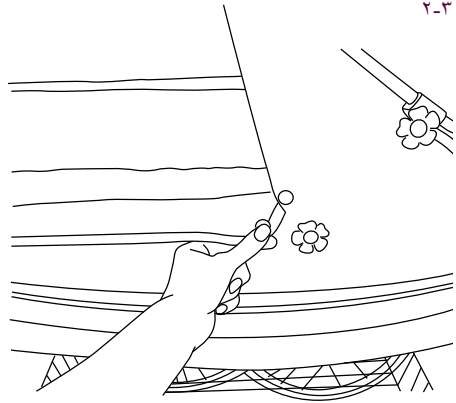
2-2 لإطلاق المكابح، ارفع الرافعة لأعلى مرة أخرى.

ملاحظة: عليك أن تستخدم المكابح دائماً عندما تكون العربة في وضع ثابت.



استخدام البطانة والفرش

٢-٣



١-٣ تأكد من أن السقف مرفوعاً لأعلى.

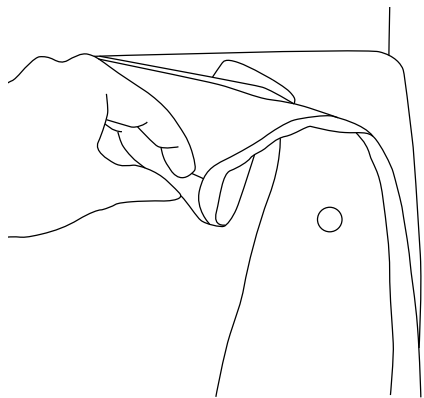
٢-٣ أحكم ربط مسامير التثبيت على البطانة بنتوءات التثبيت على جسم العربة.

٣-٣ أحكم ربط مسامير التثبيت المتصلة بالجزء العلوي من البطانة بنتوءات التثبيت المثبتة في الحافة العليا لجسم العربة.

٤-٣ يمكن استخدام الفرش مع أو بدون البطانة. عند استخدام الفرش مع البطانة، تأكد أولاً من وضع البطانة أولاً.

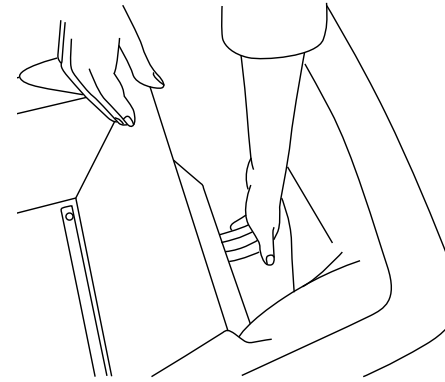
ملاحظة: تأكد من أن جزء إراحة الرأس بالفرش في أقرب موضع للسقف. للنصائح المتعلقة بالتنظيف، انظر ملصق العناية بالغسيل.

٣-٣



استخدام مسند الظهر

١-٤



١-٤ يمكن تثبيت مسند الظهر في وضع الرقود أو الجلوس. تحقق دائماً من تثبيت دعامة مسند الرأس بقوة إزاء المصدات في وضع الجلوس.

ربط الصينية

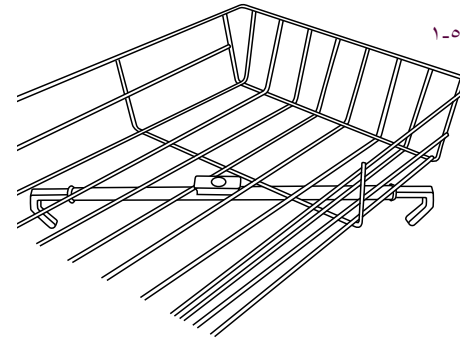
١-٥ لتثبيت الصينية، ادفع الكتاف خلال الجزء السفلي للصينية ثم قم بتثبيتها بحيث يكون الشريط البلاستيكي الأبيض على هيئة حرف T على الجزء العلوي للصينية. يجب أن تكون كل كتيفة بموازية السلك التشابكي كما هو مبين في الشكل ١-٥.

٢-٥ اسحب الخطافات السوداء على طرفي الكتيفة فوق إطار العربة، وحرر المشابك حيث يتم تثبيت الصينية.

ملاحظة: لا يجب وضع أشياء، مثل حقائب التسوق، في وحدة عربة الأطفال حيث سيؤدي ذلك إلى عدم اتزانها.

حمولة الصينية: الحد الأقصى ٥ كجم

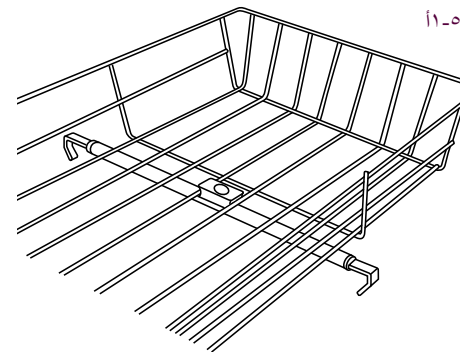
١-٥



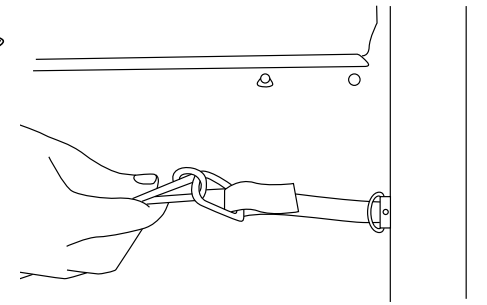
باستخدام تسخير في عربة الأطفال

٦,١ إرفاق نقاط مرفق تسخير على عربة الأطفال.

١١-٥



٦,١



العناية والصيانة

يُرجى الرجوع إلى تعليمات دليل العناية الموجود في طقم ما بعد العناية للحصول على معلومات حول كيفية الاعتناء بعربة الأطفال Balmoral.

الضمان

كافة منتجات Silver Cross مضمونة لمدة ١٢ شهر ضد عيوب الصناعة. وبرغم ذلك، يُرجى الرجوع إلى تفاصيل الضمان الموضحة في شهادة توثيق الملكية لتسجيلها للحصول على ضمان مجاني لخمس سنوات.

يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدامك لعربة الأطفال الجديدة Balmoral والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

مصنوعة يدويًا في إنجلترا.

قطع الغيار

تتوافر مجموعة كاملة من قطع الغيار الخاصة بالمجموعة الكاملة لمنتجات Balmoral من Silver Cross من خلال الموقع التالي: www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/

تنبيه: ينبغي إبعاد الطفل عن كل الأجزاء المتحركة أثناء إجراء التعديلات.

سرير الأطفال المحمول هذا لا يناسب إلا الطفل الذي لا يستطيع الجلوس أو التدحرج أو رفع نفسه لأعلى على يديه وركبتيه. أقصى وزن للطفل: ٩ كجم

لتجنب الإصابات، تأكد من إبعاد الطفل عند فتح وإغلاق هذا المنتج.

ملاحظة: لا يتوافق جسم عربة Balmoral إلا مع هيكل Balmoral

استخدم أداة تسخير بمجرد أن يتمكن طفلك من الجلوس دون مساعدة

تحذير: يرجى تذكر أن حزام الأمان ليس بديلاً عن إشراف البالغين على طفل أو طفل صغير.

ملاحظات السلامة

عربة الأطفال Balmoral هي إحدى منتجات Silver Cross عالية الجودة. يتوافق هذا المنتج مع معايير BS EN 1888:2012 وستحصلون منه على خدمة ممتازة مع الاستخدام والصيانة الصحيحين.

ومع ذلك، ففي حالة مواجهة أية مشاكل مع عربة الأطفال Balmoral، يُرجى الاتصال ببنائ التجزئة الخاص بمنتجات Silver Cross والذي سيقوم باتخاذ الإجراءات المناسبة.

من المخطط له استخدام عربة الأطفال من سن الولادة وحتى سن ٦ أشهر.

إذا ما كان الشخص غير معتاد على استخدام عربة الأطفال، تحقق دومًا من قراءته لهذه التعليمات بعناية بحيث يفهم الطريقة المثلى لعمل المنتج.

يُرجى قراءة كافة التعليمات المقدمة بعناية، وتذكر دومًا أن سلامة طفلك مسؤوليتك.

تحذير

قم بإزالة جميع مواد التعبئة والأشرطة قبل الاستخدام. تحقق من عربة Balmoral بانتظام للكشف عن أي علامات لتلفها أثناء الاستخدام وتوقف عن استخدامها إذا تبين لكم ذلك.

احتفظ بالمنتج بعيدًا عن النار.

يجب أن يقوم شخص بالغ بتجميع المنتج.

هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الركض أو التزلج.

لا يجب أبدًا ترك طفلك بدون إشراف.

لا يجب وضع أكثر من طفل في عربة الأطفال هذه. لا يجب وضع طفل آخر في مقعد أعلى العربة.

تحقق من تشييق جسم العربة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

تحقق من تشييق كافة وسائل التثبيت في مكانها قبل الاستخدام.

لا ينبغي للأطفال العبث بهذا المنتج.

يجب تشييق أداة التوقيف تمامًا عند وضع الطفل على المقعد أو رفعه من عليه.

أي حمل يوضع على المقبض و/أو على جانب العربة من شأنه أن يؤثر على ثبات عربة الأطفال.

لا ينبغي استخدام الملحقات غير المعتمدة من SILVER CROSS.

لا ينبغي استخدام سوى قطع الغيار المعتمدة/الموصى بها من SILVER CROSS.

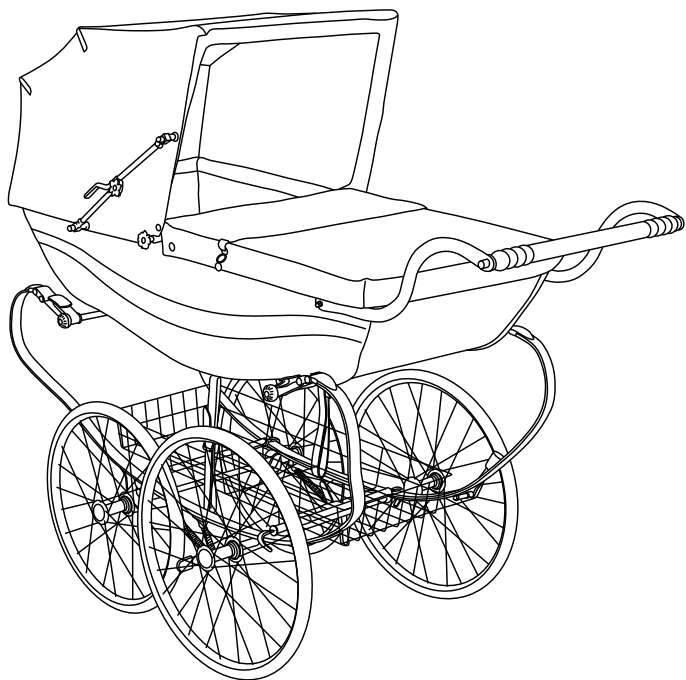
لا يجب استخدام المنتج في حالة تعرض أي من أجزائه للكسر أو التمزق أو الفقد.

لا تستخدم إلا الفرش المقدم من SILVER CROSS.

Содержание

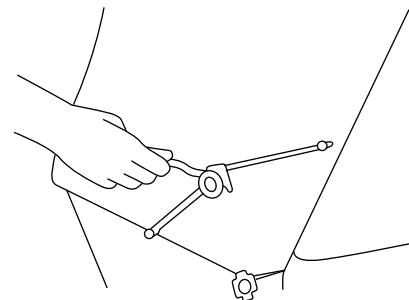
Прежде всего, проверьте комплектность поставки. Комплект поставки детской коляски Valmoral:

- Люлька и шасси
- Капюшон
- Фартук
- Металлическая корзина (с двумя скобами)
- Накидка на люльку
- Матрасик с защитным чехлом
- Комплект для ухода за коляской
 - Инструкция по уходу
 - Щетка
 - Мягкая ткань
 - Гаечный ключ
- Сертификат подлинности
- Гарантийный талон на предоставление 5-летней гарантии



ВАЖНО: СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

1.1

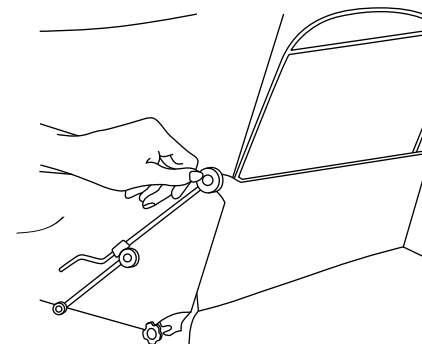


Капюшон и фартук

ВНИМАНИЕ! Регулируя коляску, следите за тем, чтобы ребенок был на достаточном расстоянии от ее подвижных частей.

- 1.1 Поднимите капюшон и зафиксируйте его, опустив рычаги на обеих сторонах капюшона.
- 1.2 Закрепите фартук по контуру люльки с помощью кнопок на каждой стороне люльки. Чтобы закрепить ветрозащитный бортик, оденьте металлические застёжки на болты на обеих сторонах верха.

1.2

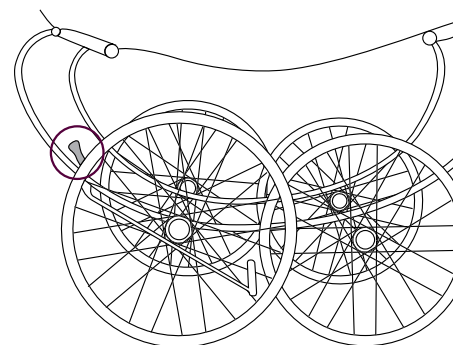


Примечание. Фартук можно использовать вместе с накидкой на люльку.

Тормоза

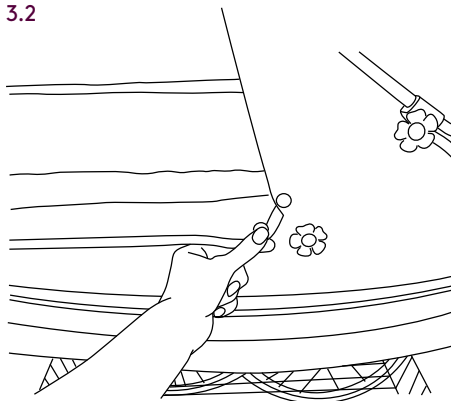
- 2.1 Чтобы зафиксировать тормоз, опустите рычаг с черной ручкой, расположенный за правым задним колесом.
- 2.2 Чтобы разблокировать тормоз, поднимите рычаг.

2.1



Примечание. Когда коляска находится без движения, всегда фиксируйте ее с помощью тормоза.

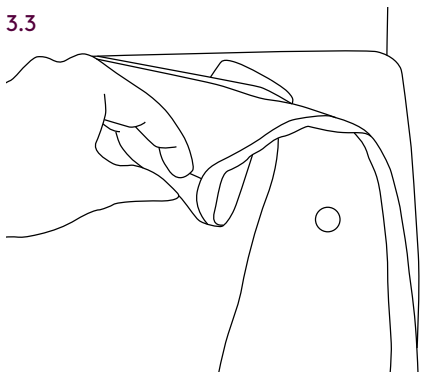
3.2

**Накидка на люльку и матрасик**

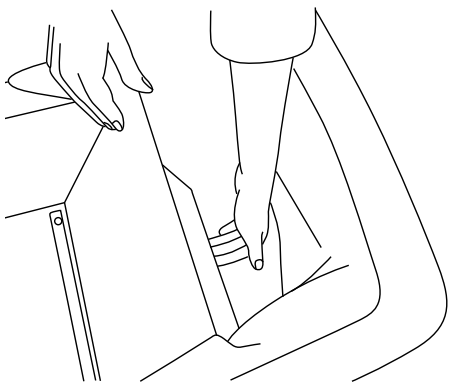
- 3.1 Убедитесь в том, что капюшон поднят.
- 3.2 Закрепите накидку на люльке с помощью кнопок на накидке и люльке.
- 3.3 Закрепите верхнюю часть накидки на люльке с помощью кнопок на накидке и на верхней части люльки.
- 3.4 Матрасик можно использовать как с накидкой на люльку, так и без нее. В первом случае сначала необходимо закрепить накидку на люльку.

Примечание. Матрасик следует размещать так, чтобы подголовник находился под капюшоном. Рекомендации по уходу приведены на ярлыке.

3.3

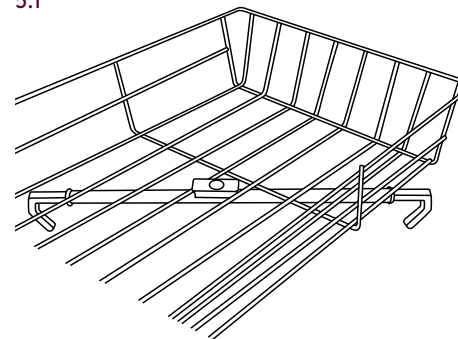


4.1

**Спинка**

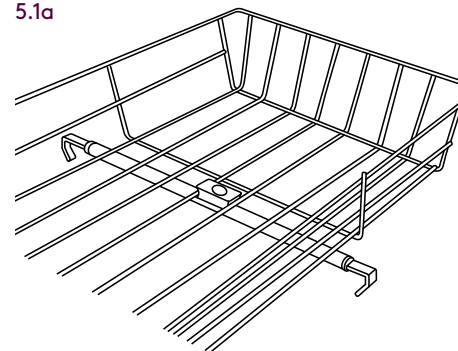
- 4.1 Спинку можно установить в горизонтальное или вертикальное положение. При перемещении спинки в вертикальное положение всегда следите за тем, чтобы опора спинки была надежно зафиксирована.

5.1

**Установка корзины**

- 5.1 Чтобы установить корзину, проденьте скобу под нижнюю часть корзины и поверните ее так, чтобы белый пластиковый Т-образный стержень находился в верхней части корзины. Скобы должны быть расположены параллельно перекрестию, как показано на рисунке 5.1а.
- 5.2 Вытяните черные крючки на каждой стороне скобы и закрепите их за раму коляски, а затем отпустите зажимы, чтобы зафиксировать корзину.

5.1а



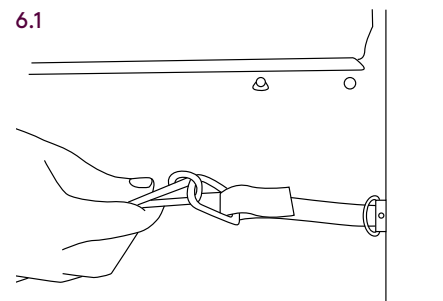
Примечание. Не помещайте в коляску такие предметы, как сумки или пакеты с покупками, так как коляска потеряет устойчивость.

Грузоподъемность корзины: не более 5 кг

Использование упряжи в коляске

- 6.1 Прикрепите точки крепления ремней безопасности на коляске.

6.1



Примечания по безопасности

Детская коляска Balmoral — это высококачественное изделие компании Silver Cross. Данное изделие соответствует требованиям применимых стандартов безопасности BSEN1888:2012. При правильной эксплуатации и надлежащем техническом обслуживании изделие прослужит долго. В случае возникновения неполадок обратитесь за помощью в магазин Silver Cross по месту приобретения коляски.

Коляска предназначена для новорожденных в возрасте до 6 месяцев.

Если коляску использует другой человек, обязательно убедитесь в том, что он внимательно прочел настоящую инструкцию и знает, как правильно пользоваться коляской.

Обязательно прочтите настоящую инструкцию полностью. Помните о том, что вы несете ответственность за безопасность ребенка.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ КОЛЯСКИ УДАЛИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ. РЕГУЛЯРНО ОСМАТРИВАЙТЕ КОЛЯСКУ VALMORAL НА ПРЕДМЕТ ПОВРЕЖДЕНИЙ. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ ТАКОВЫХ ПРЕКРАТИТЕ ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

БЕРЕГИТЕ КОЛЯСКУ ОТ ОГНЯ.

СБОРКА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ.

С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ НЕЛЬЗЯ БЕГАТЬ И КАТАТЬСЯ НА РОЛИКАХ.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.

КОЛЯСКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОГО РЕБЕНКА. ЗАПРЕЩАЕТСЯ САЖАТЬ ДРУГОГО РЕБЕНКА НА КОЛЯСКУ.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЛЮЛЬКА НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЕНА.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАДЕЙСТВОВАНЫ ВСЕ ФИКСАТОРЫ.

НЕ ДАВАЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С КОЛЯСКОЙ.

ПРИ ПОСАДКЕ РЕБЕНКА В КОЛЯСКУ ИЛИ ЕГО ВЫСАДКЕ НЕОБХОДИМО ПРИВЕСТИ В ДЕЙСТВИЕ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

ВЕЩИ, ВИСЯЩИЕ НА РУЧКАХ И/ИЛИ БОКАХ КОЛЯСКИ, СНИЖАЮТ ЕЕ УСТОЙЧИВОСТЬ.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ОДОБРЕННЫЕ КОМПАНИЕЙ SILVER CROSS.

СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ПРОИЗВЕДЕННЫЕ/ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ КОМПАНИЕЙ SILVER CROSS.

В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ, ДЕФОРМАЦИИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ НЕЛЬЗЯ.

СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО МАТРАСИК, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЙ КОМПАНИЕЙ SILVER CROSS.

ВНИМАНИЕ! РЕГУЛИРУЯ КОЛЯСКУ, СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ РЕБЕНОК БЫЛ НА ДОСТАТОЧНОМ РАССТОЯНИИ ОТ ЕЕ ПОДВИЖНЫХ ЧАСТЕЙ.

ПЕРЕНОСНУЮ ЛЮЛЬКУ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ, КОТОРЫЕ ЕЩЕ НЕ СИДЯТ И НЕ ПЕРЕВОРАЧИВАЮТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО, А ТАКЖЕ ЕЩЕ НЕ НАУЧИЛИСЬ ПОДНИМАТЬСЯ НА РУЧКИ И КОЛЕНКИ. МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС РЕБЕНКА: 9 КГ

РАСКЛАДЫВАЙТЕ И СКЛАДЫВАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ НА РАССТОЯНИИ ОТ РЕБЕНКА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ.

ПРИМЕЧАНИЕ. ЛЮЛЬКА VALMORAL СОВМЕСТИМА ТОЛЬКО С ШАССИ VALMORAL.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОВОДКУ, КАК ТОЛЬКО ВАШ РЕБЕНОК МОЖЕТ СИДЕТЬ БЕЗ ПОСТОРОННЕЙ ПОМОЩИ

ПОМНИТЕ, ЧТО РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ ЗАМЕНЯЮТ НАДЗОР ЗА ВЗРОСЛЫМ РЕБЕНКОМ ИЛИ МАЛЕНЬКИМ РЕБЕНКОМ.

Уход и обслуживание

Сведения об уходе за детской коляской Balmoral представлены в инструкциях в комплекте по уходу за коляской.

Гарантия

На все изделия компании Silver Cross распространяется 12-месячная гарантия качества. Сведения о том, как зарегистрироваться для получения 5-летней гарантии, представлены в сертификате подлинности.

Перед использованием новой коляски Balmoral внимательно прочтите настоящую инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Изготовлено вручную в Англии.

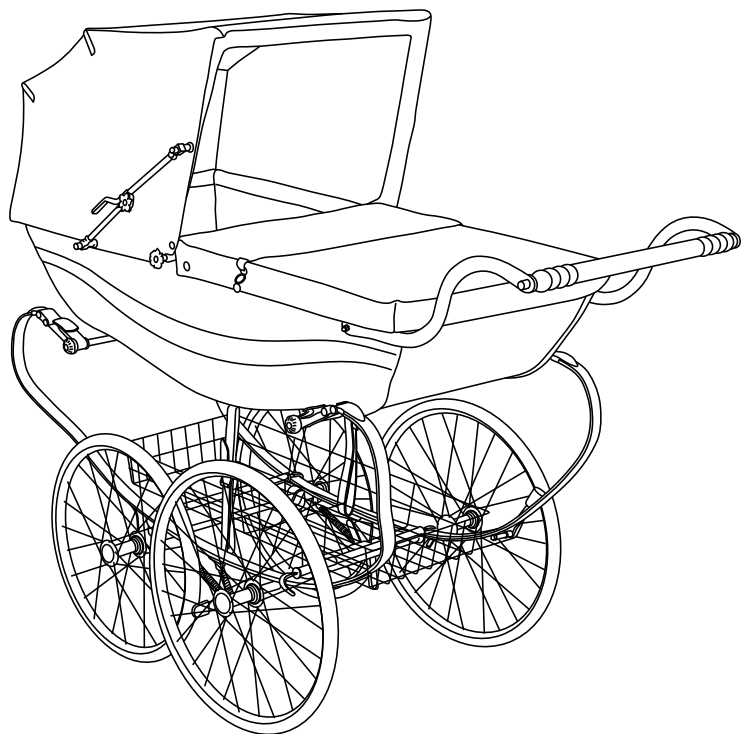
Запасные части

Полный ассортимент запасных частей для всей линейки изделий Balmoral компании Silver Cross представлен на веб-странице www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/ (на английском языке).

目錄

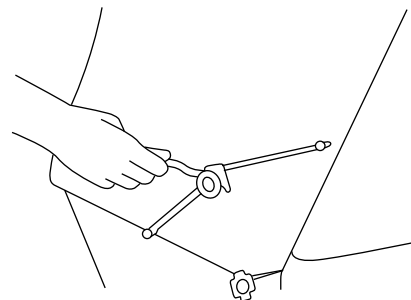
首先檢查您的所有零件已經齊備。您的 Balmoral 嬰兒車包括：

- 車身和底座
- 遮罩
- 圍裙
- 托盤(包括兩個支架)
- 襯裡
- 床墊和床套
- 售後套裝
 - 保養指示
 - 刷子
 - 布
 - 扳鉗
- 真品證書
- 5年保養申請卡



重要：請保留這份指引以供日後參考

1.1



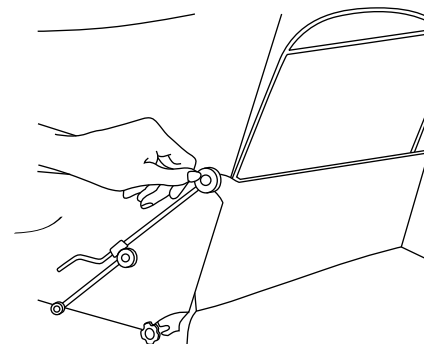
遮罩和圍裙

警告：在進行調校時，避免兒童接觸可移動的部件。

- 1.1 將遮罩拉高，並將遮罩兩旁的槓推下以將其固定。
- 1.2 將圍裙沿著嬰兒車車身將其覆蓋，並以嬰兒車兩旁任何一邊的鈕扣固定。若要固定擋風罩，將金屬扣件扣上遮罩兩旁的任何一邊之螺帽。

注意：圍裙仍然可以與襯裡一同使用。

1.2

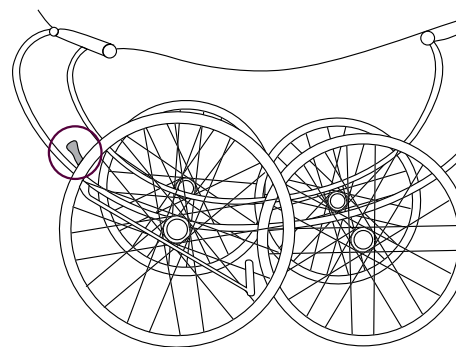


使用煞車制

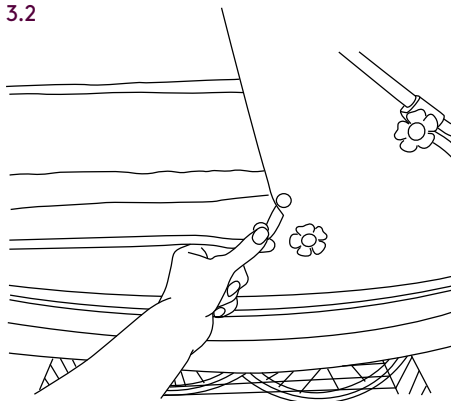
- 2.1 使用煞車制時，將桿與在右邊下方輪子後面的黑色手把一同往下推。
- 2.2 若要放開煞車制，將桿向上拉。

注意：當嬰兒車靜止時，一定要使用煞車制。

2.1



3.2

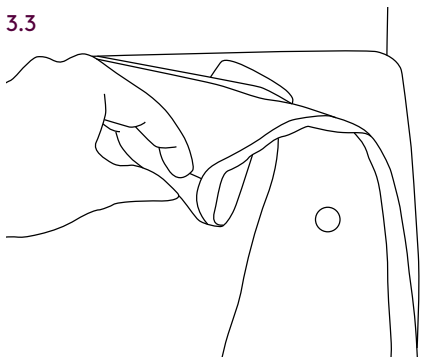


使用襯裡和床墊

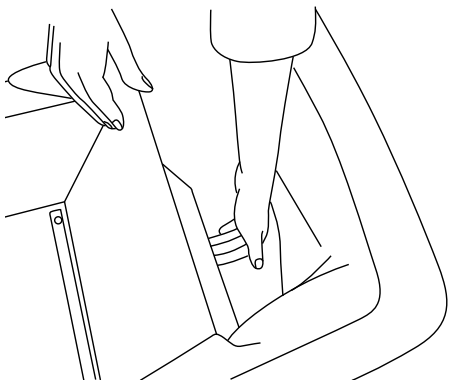
- 3.1 確保遮罩是豎立的。
- 3.2 將襯裡的鈕扣與嬰兒車車身的鈕扣扣上。
- 3.3 將襯裡上的鈕扣與嬰兒車車身頂部邊緣的鈕扣扣好。
- 3.4 床墊可以與襯裡一併或分開使用。若果床墊與襯裡一塊使用，請確保先放好襯裡。

注意：確保床墊的頭靠位置最靠近遮罩。洗滌標籤列明清潔指示。

3.3



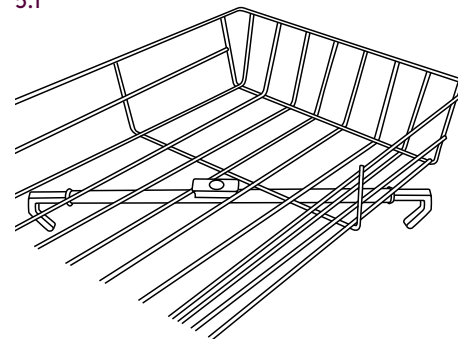
4.1



使用靠背

- 4.1 靠背可處於平躺或坐起的位置。在坐起時，經常檢查靠背的支撐已經牢靠停止位置。

5.1



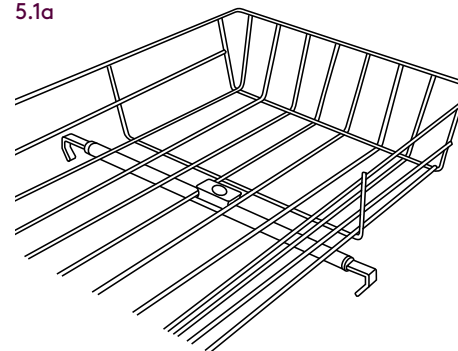
安裝托盤

- 5.1 欲放好托盤，透過托盤的底部推動支架，並且扭動，令白色塑料 T 條置於托盤之上。每一個支架在平躺時應該與5.1a所示的十字絲平行。
- 5.2 拉動支架每一端的黑色鉤至嬰兒車的框架，並且放開夾子以固定托盤。

注意：不要將物件，如購物袋放在嬰兒車內，因為這會令嬰兒車變得不穩。

托盤載物量：最多為5公斤

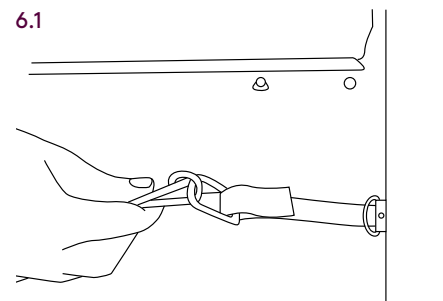
5.1a



在嬰兒車中使用安全帶

- 6.1 连接到婴儿车上的线束连接点。

6.1



安全注意事項

您的Balmoral 嬰兒車是Silver Cross 的高質量產品。此產品符合適用的 BSEN1888:2012 安全標準，在正確使用和保養的情況下應可以提供良好服務。但假如你對產品有任何問題，請聯絡你的 Silver Cross 零售商，零售商將採取合適行動。

此嬰兒車供由初生至6個月大的嬰孩使用。

若使用者不熟悉您的嬰兒車，請確保他們仔細閱讀這些指示，以確保他們明白如何最佳使用產品。

請仔細閱讀所有提供的指示，並謹記保障您小孩的安全是您的責任。

警告：

使用前移除所有包裝和繩子。定期檢查您的 BALMORAL 嬰兒車在使用時是否有損壞的跡象，若有的話，請停止使用。

遠離火種。

需要由成人組裝。

此產品不適用於跑步或溜冰。

不應把兒童單獨留於車內。

切勿以此嬰兒車乘載多於一名兒童。您絕對不可在此嬰兒車上放置座椅再承載另一個兒童。

在使用前檢查嬰兒車的主體已經正確安裝好。

在使用前確保已扣好所有鎖定裝置。

切勿讓兒童以此產品作玩具。

在放入或取出兒童時，應使用煞車制。

在把手及/或椅背後方及車身兩邊繫上任何物件，都會影響車身穩定性。

不應使用未獲 SILVER CROSS 許可的配件。

只應使用由 SILVER CROSS 提供/建議使用的更換部件。

假如任何部分損毀、破損或缺失，切勿使用嬰兒車。

僅使用 SILVER CROSS 提供的床墊。

警告：在進行調校時，避免兒童接觸可移動的部件。

嬰兒床只適用於無法坐起、翻動和無法用手和膝蓋支撐自己的小孩。
孩童的最大重量：9公斤

護理及保養

有關如何保養您的Balmoral嬰兒車，請翻閱您的售後套裝內的保養手冊之指示。

保養期

所有Silver Cross 產品均獲得為期12個月的保養，免於工藝問題。儘管如此，請參看真品證書內的延續保養的資料，以登記您的5年免費保養。

在使用你的全新 Silver Cross 產品前，請仔細閱讀這些指引，並保留以供日後參考。

在英國以人工製造。

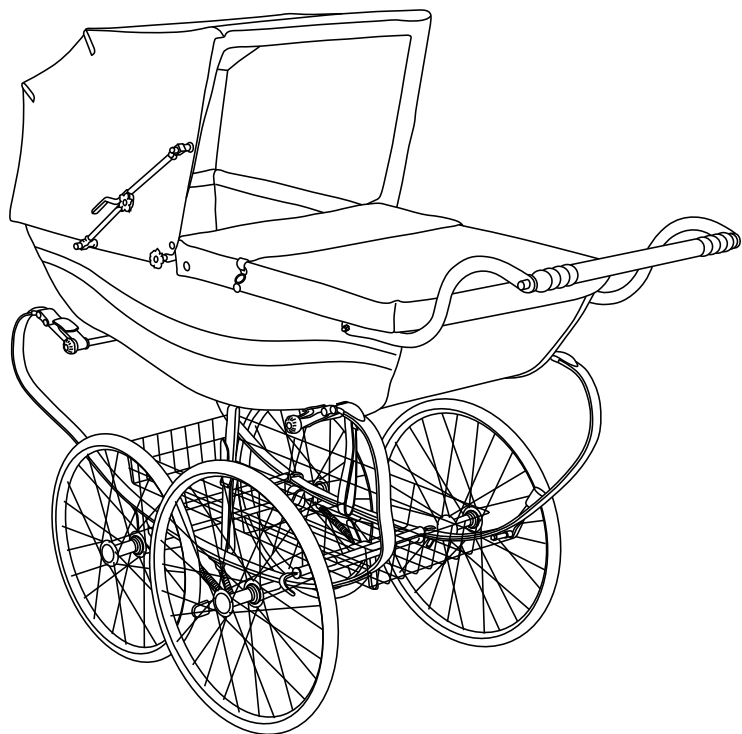
後備零件

您可從以下網址瀏覽 Silver Cross 提供的 Balmoral產品系列之所有配件：
www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/（僅提供英文版本）

目录

首先请检查确认所有部件均已齐备。您的 Balmoral 婴儿推车应包括：

- 车身及车架
- 遮阳篷
- 围罩
- 置物架（包括2个支架）
- 衬垫
- 带罩睡垫
- 保养工具箱
 - 保养指南
 - 刷子
 - 清洁布
 - 扳手
- 防伪证明书
- 5年保修申请卡



重要提示：请妥善保存此说明书以供日后参考

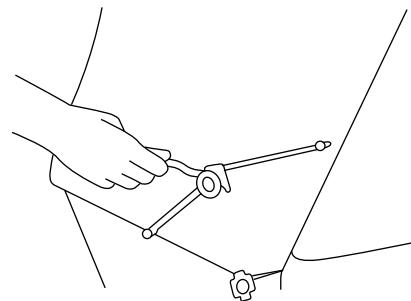
遮阳篷及围罩

注意：在进行调节时，孩子应远离调节中的零件。

- 1.1 将遮阳篷提至到位，按下遮阳篷两侧的支架杆以固定。
- 1.2 将围罩沿着推车车身周边安装，然后按下车身两旁的按扣。将金属纽扣拧紧在遮阳篷两旁的螺帽上以支起防风雨罩。

注意：围罩可与衬垫同时使用。

1.1

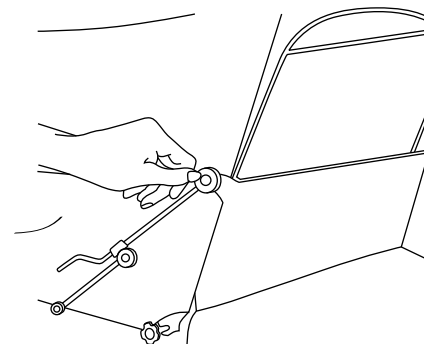


使用刹车

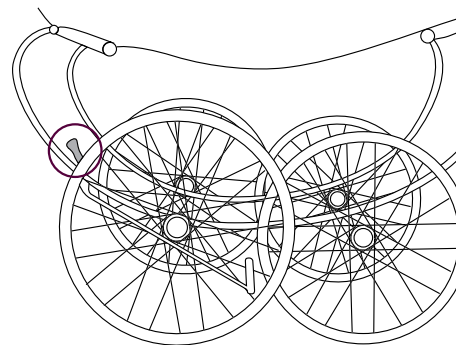
- 2.1 要使用刹车，按下右侧车轮后方的黑色把手支架杆。
- 2.2 要松开刹车，将支架杆重新抬起。

注意：推车处于静止状态时，请务必使用刹车。

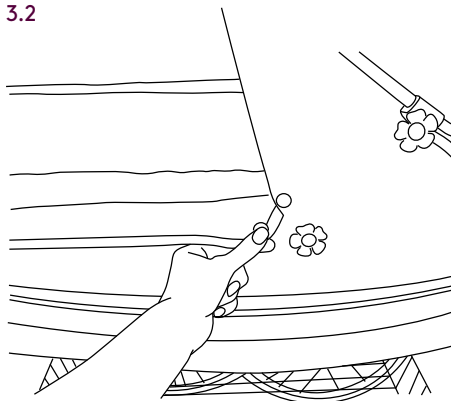
1.2



2.1



3.2

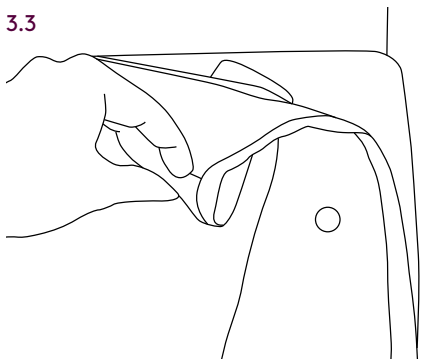


使用衬垫及睡垫

- 3.1 确保遮阳篷处于上方位置。
- 3.2 将衬垫的按扣与车身上的按扣相连接。
- 3.3 将衬垫顶部的按扣与车身顶部边缘处的按扣相连接。
- 3.4 无论是否安有衬垫，均可使用睡垫。若同时使用衬垫及睡垫，请先安装衬垫。

注意：确保睡垫头部的位置为靠近遮阳篷一端。欲了解清洗建议，请查看洗水唛。

3.3

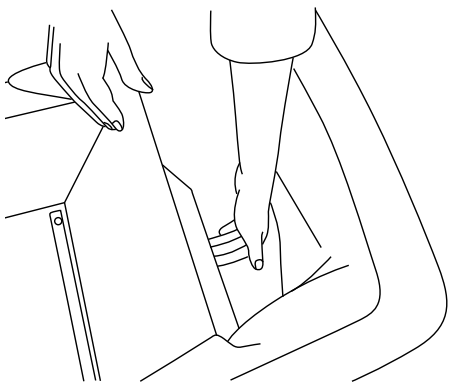


使用靠背

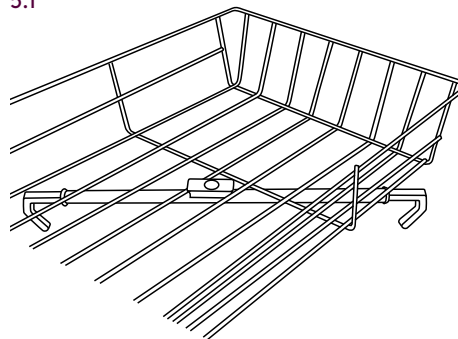
- 4.1 靠背可以固定为平躺或坐起位置。

在固定为坐起位置时，请务必检查并确保靠背已牢固靠在支撑点上。

4.1



5.1



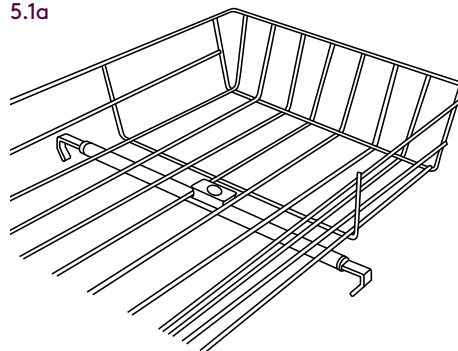
安置置物架

- 5.1 要安置置物架，将支架从置物架下方推入并旋转，以将白色塑料T型材旋转至置物架上方。两边支架应与交叉线平行，如图5.1a所示。
- 5.2 将支架两端的黑色钩子拉于推车框架上，松开夹子以固定住置物架。

注意：请不要将任何物品（如购物袋）放在推车里，这会让推车变得不稳。

置物架容量：最多5kg

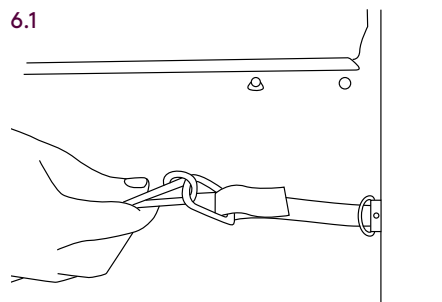
5.1a



在嬰兒車中使用安全帶

- 6.1 連接到嬰兒車上的線束連接點。

6.1



安全事项

您的Balmoral婴儿推车是Silver Cross生产的一款优质产品。本产品符合BSEN1888:2012安全标准，如果使用及维护得当可经久耐用。

然而，如果您的Balmoral婴儿推车有任何问题，请联系您的Silver Cross零售商，零售商将采取适当的措施。

本推车适合新生至6个月大的婴儿。

若使用者不熟悉您的推车，请确保其仔细阅读本说明，以了解本产品的最佳使用效果。

务必仔细阅读提供的所有说明，请记住，保护婴儿安全是您的责任。

警告：

使用前请移除所有包装和系绳。定期检查您的BALMORAL婴儿推车是否有损坏迹象，如发现问题，请停止使用。

远离火源。

须由成人组装。

本产品不适合奔跑或滑冰时使用。

婴儿乘坐时，必须有人看护。

此推车仅能容纳一名婴儿。您绝不能在此推车上部放置座位以乘坐另一名儿童。

在使用前，检查确保车身已正确固定。

使用推车前确保所有锁定装置均处于锁定状态。

不可让孩童摆弄本产品。

抱进、抱出您的孩子时请务必使用刹车。

婴儿推车手柄和（或）两侧如果有任何负重，均会影响推车的稳定性。

不应使用任何未经SILVER CROSS认可的配件。

应只使用SILVER CROSS提供/推荐的替换部件。

如有部件损坏、破裂或丢失，请不要使用本产品。

仅使用SILVER CROSS提供的睡垫。

注意：在进行调节时，孩子应远离调节中的零件。

此推车仅适合尚未能独自坐立或翻身，以及不能用手及膝盖支撑自己身体的婴儿。婴儿的最大重量：9KG

为了避免受伤，在折起或打开本产品时请不要让孩子靠近。

注意：BALMORAL推车车身只与BALMORAL车架相兼容。

您的孩子可以在没有帮助的情况下立即使用安全带

请记住，安全带不能代替成人对儿童或幼儿的监督。

保养和维修

请参阅保养工具箱中的保养指南说明书，以了解如何保养您的Balmoral婴儿推车。

保修

所有Silver Cross产品对工艺质量问题保修期为12个月。不过，请参阅“防伪证明书”中所包含的延长保修细节，以登记获得免费的5年保修。

在使用您全新的Balmoral婴儿推车前，请仔细阅读这些说明，并保留说明书以供将来参考。

于英格兰手工制作。

备用零件

Silver Cross的Balmoral产品系列全部备用零件可在网上查阅 www.silvercrossbaby.com/heritage-spare-parts/（仅有英语版本）

Notes:

Notes:

Silver Cross®

THE BEST START IN LIFE